

Savoir sans Frontières

לדעת בלי גבולות

הכלכלן...המאפן

Jean-Pierre Petit

ז'ן-פיאר פטיט



Traduit par Elie Toledano

תרגום : אלי טולדנו

<http://www.savoir-sans-frontieres.com>

Savoir Sans Frontieres

לדעת בלי גבולות

villa Jean-Christophe : כתובת
206 Chemin de la Montagnere
84120, France

נשיא: Jean-Pierres Petit

www.savoir-sans-frontieres.com



Jean-Pierre Petit, מנכ"ל לשעבר ב-cnrs, הוא אסטרו-פיסיקאי, המציא הקומיקס מדעי. ב-2005 החליט להציג את המצאותיו תחום הציבורי. היום ניתן להוריד אותם בחינם מהאתר שלו. הוא גם הקים את האגודה "לדעת בלי גבולות" (Savoir Sans Frontieres) שנתג לעצמה כמשימה לפזר את הידע גם מדעי וגם טכני בכל העולם. האגודה שקיימת בזכות תרומות תומכת כספית במתרגמים בסכום של 150 יורו, ולוקחת על עצמה תשלומי דמי העברה בנקאית. מתרגמים חדשים מצטרפים לאגודה מדי יום (שפות 18, 2005). כל קובץ pdf ניתן לשיכפול חלקי או בשלמותו. מורים ומרצים יכולים להשתמש בהם אלא אם כן לא למטרות רווחיות. ניתן למצוא את הקומיקס בכל מיני ספריות (בת ספר, קופלטות בהדפסות, ברשת אינטרנט).

האגודה מחפשת בלי הפסקה מתרגמים חדשים עם יכולת של שפת האם וגם יכולת טכנית על מנת לעבוד באופן מושלם על התרגומים.

הנדבות (שיקים ל-Savoir Sans Frontieres) יתקבלו בברכה
עיקר התקציב 2006 מיועד לתרגומים.

פרולוג

פעם בבורדוריה...



הנה אדוני

טוב כשזה יתייבש אתה
תוכל להכניס את זה בתנור.
עכשיו לך תביא קצת עץ.

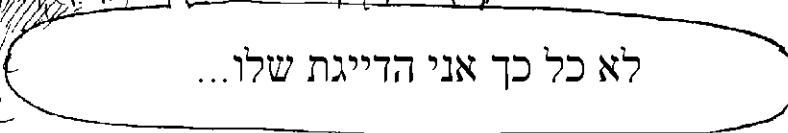
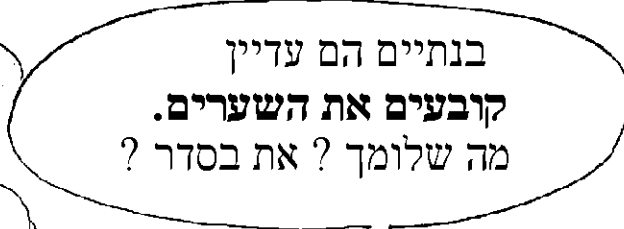
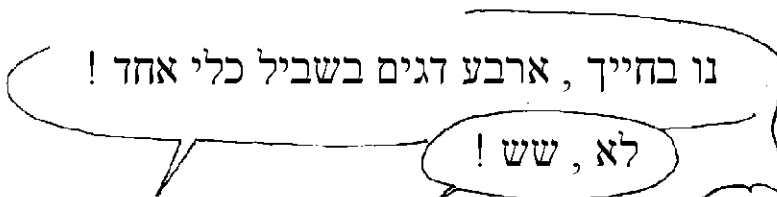
אתה רואה התנור הזה ירשתי
אותו מאבא שלי וגם כל
האדמות האלה. הוא ירש אותם
מאבא שלו שקיבל אותם
מאביו שגם קיבל אותם
מאביו וכולי.....




אנחנו האיקסברים בונים כלים בגבש,
לפני כמה מאות קודמות כבר.




סחר חליפין






והוא משאיר לי ממש קצת רק כדי שאני לא אמות מרעב. אבל אני כלום! והנהר שייך לקרומירים ואני שייכת לטהליים. ולפי החוק רק לקרומירים מותר לנצל את הנהר. שהאליל קיפל נתן להם.



כן יש לנו מהשהוא דומה אצלנו בבורדריה.

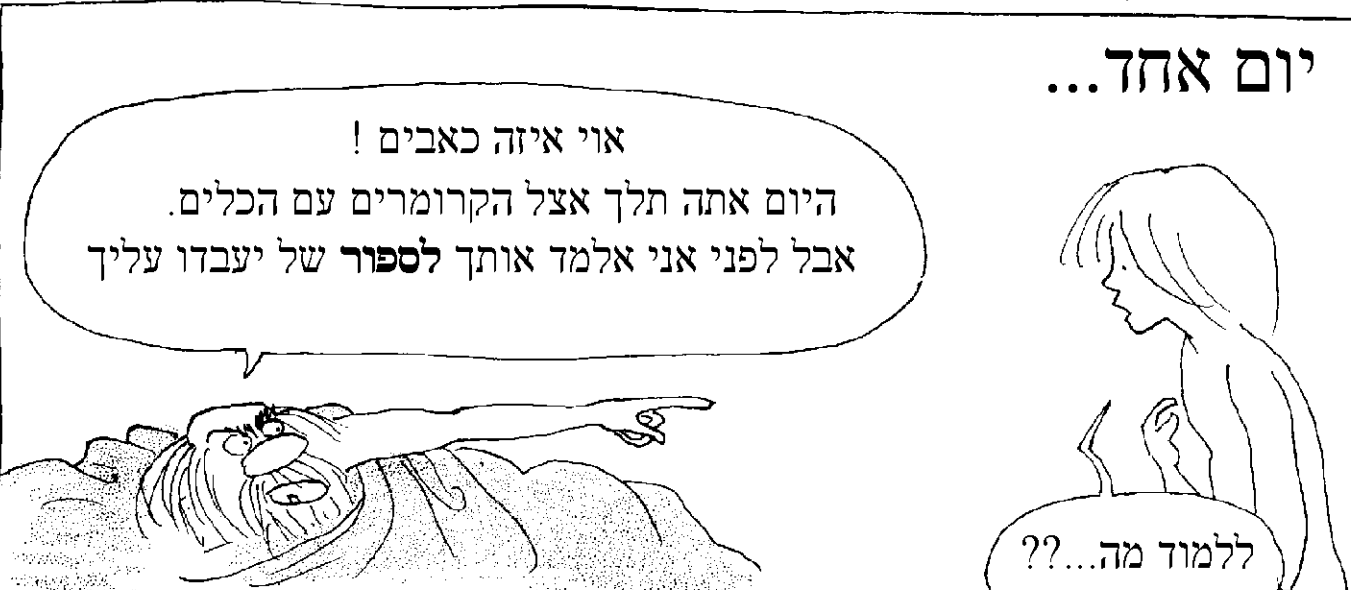


הנה קחו!

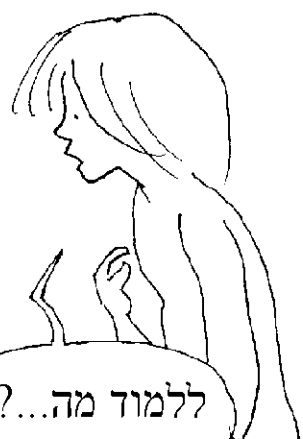
וככה החיים היו בבורדוריה. הבורדורים שהיו היודעים לייצר כלים היו מחליפים אותם תמורת דגים של הקרומירים. הדרום-פולקים היו מביאים להם מלח. ועם המלח הזה הם היו יכולים למלוח הדגים ולשים אותם בכלים, מה שהיה מאפשר את ההחלפה עכשיו עם הפולקים. ואז זה היה תורם של הפולקים להכנס למעגל....



יום אחד...



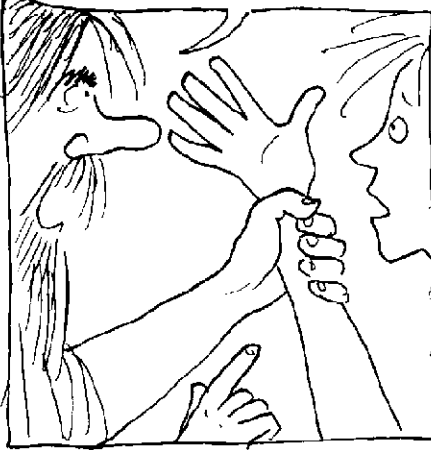
אוי איזה כאבים!
היום אתה תלך אצל הקרומירים עם הכלים.
אבל לפני אני אלמד אותך לספור של יעבדו עליך



ללמוד מה...??

החשבונאות

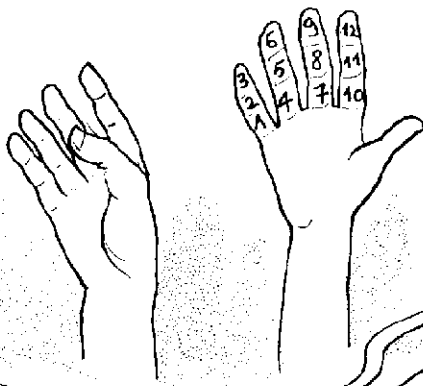
אני אלמד אותך את סוד האצבעות. תקשיב יא טמבל !
אתה רואה את הידיים שלך? נכון יש אצבעות
וגם גלילים ?



אני לא אמור ללמד אותך את זה אבל אם אני
לא עושה את זה, הם יעבדו עליך בצורה מגוחכת !
הקרומרים האלא !



אני לא סובל שעובדים עלי !!!



תראה אתה משתמש באגודל שלך כדי
לספור את הגלילים וכשתסיים אתה תגיע
לתריסר. ז"א שנים עשר גלילים.
קח קליפות כדי לרשום את כל מה שלמדת
שלא תשכח !

לך ואל תגלה את הסוד הזה לאף אחד אלא
אם כן האליל וואל יעניש אותך !
ותחזיר לי את הדפי השבון שלך ...



אוי ואוי לך אם אתה גונב לי !
אני מחסל אותך !

הכסף יוצא לאור....

איפה אדונך ?

הוא לא יכול לבוא היום , הוא חולה.

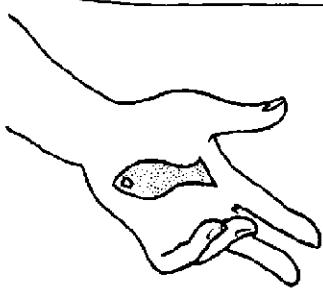
אבל איפה הדגים ?

נשאר לי רק כמה יחידות

הדרום-פולקים באו , הם יצאו
למלחמה. לכן הם לקחו כמעט הכל.

אבל איך נסדר את זה ?? אני לא אחזור לשם עם הכלים

יש לי משהוא יותר טוב בשבילך ! אתה רואה את הדברים האלה
בברזל ? כל אחד מייצג דג ! יש לו בדייוק ערך של דג אחד.



בסדר !
אבל מה יגיד האדון שלי כשהוא יראה שאני
מביא לו את הרברים האלה במקום הדגים ?!

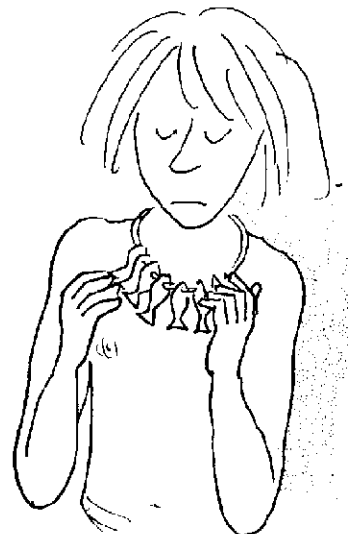
תשמע, הדגים הקטנים האלה בברזל הם מאד מאד מבוקשים. הדרום-פולקים
נותנים לי כאלה תמורת אוכל שאני מספק להם. אפשר גם להשתמש בזה
להמון דברים כמו חצים לציד. ועוד הרבה שימושים !



לא ! אני לא סומך עליך !
זה קטן מדי... הוא ירביץ לי !

נו...! איך תעשה את החשבונות עם הכלים שלך תגיד ???
עם מה שנתתי לך זה הרבה יותר קל ! כל דג שווה לדבר קטן כזה בברזל.

ככה לא תוכל לטעות .
אתה גם יכול לעשות מזה שרשרת.
הרבה פחות כבד לשאת את זה אתה מסכים
איתי ? (*)



מנהג שחזר הרבה יותר מאוחר*
בכפרים באזור ים התיכון

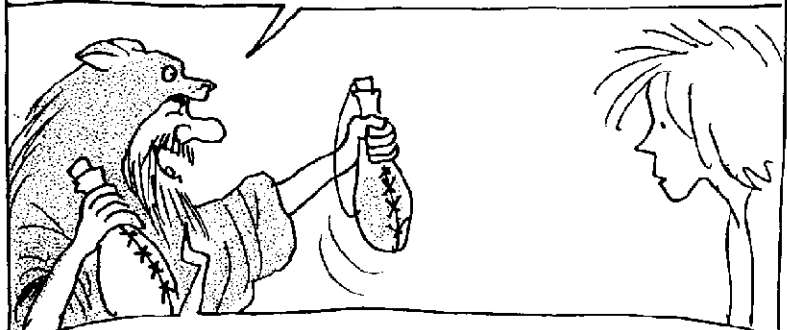
המסחר



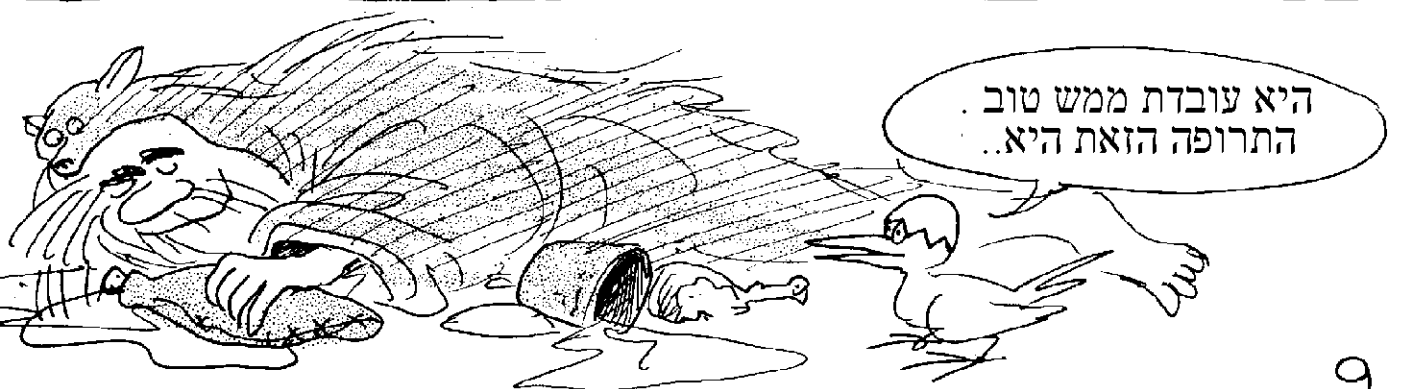
כן והוא גם אמר שיש לזה אותו ערך של דג ואתה יכול לבדוק את זה באזור זה ידוע.



לא יאומן! השכנים שלנו הטייקים שעד עכישו הזניחו את הכלים שלי נפלו על הדגים האלה בברזל כמו מטורפים!! הם נתנו לי בתמורה בשר ופרוות!



וגם איזה תרופה מוזרה נגד כאבי גב....



היא עובדת ממש טוב.
התרופה הזאת היא...

אז **הכסף** מאפשר לבצע עסקות בלי שיהיה צורך בסחר חליפין של מוצרים עם שימוש מידי. האיקסברי משתמש במטבעות ברזל על מנת להפוך את הכלים לבשר וכולי...
ובנתיים הוא מחזיק באופן זמני את שאר המלאי שיהיה לו **מלאי חליפין** לעתיד.



היתרון הוא שזה לא שוקל הרבה ...

חברת הצרכנות

קבלתי החלטה. אתה תעשה הרבה יותר כלים, המון! ועכשיו במקום לקבל דגים, תיקח ממנו הרבה דגים קטנים בברזל. עם כל זה אני אקנה בשר ותרופות!



מה אתה מרוויח, שאתה עושה כל כך הרבה כלים? זה הרבה יותר מדי ביחס לצריכה שלכם!



במקום למצוץ אדרות... אני מכרסם עצמות....



הדרום-פולקים עיצבנו את המלך נומיס כי הם היו כל הזמן במלחמה. אז המלך נומיס החליט לשלוט על כל האזור. הוא גם התלהב על הרעיון הזה של הדגים בברזל לכן הוא רכש את כל מפעלים שמייצרים אותם. עכשיו כל העסק הזה שייך אך ורק לנומיס. אז הוא רצה שהשם שלו יהיה חרוט על כל הדגים!!

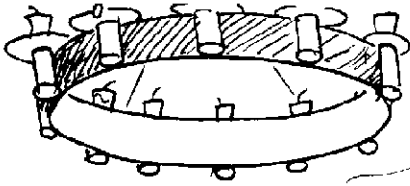


רגע עוד משהוא קטן: הוא מוציא להורג כל מי שמנסה לעשות אותו דבר....



המסה מוניטריית

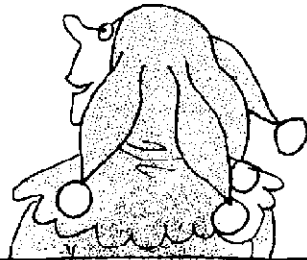
אצל המלך נומיס:



ההמצאה הזאת ש הפולקים... הכסף...
זה מגניב !! עכשיו אנחנו נוכל לקנות כל העולם
כולו !

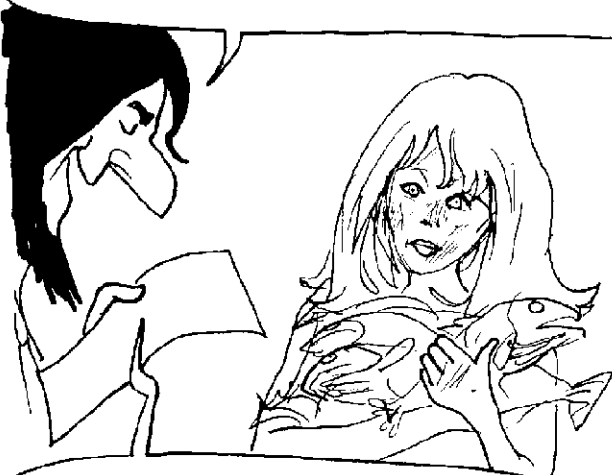


העולם ? כבודו?
היקום נקנה !



צודק ! בוא ניקנה את היקום !

העסקים הולכים סבבה סופיה. יש הרבה הזמנות של דגים מהמלך נומיס.
הוא אירגן משתה שבו הזמין את כל תושבי כדור הארץ ! כאילו כל העולם...!?



אנחנו חייבים להגביר את קצב הדיגים !
את אחראית על זה ! תסדרי רשת גדולה ששתתפוס
את כל האגם



שים את הכסף כאן !

בנתיים אנסלמה מצידו היה ממשיך לבנות כמות ענקית של כלים...

טוב אז יש לנו יד ועוד יד ועוד יד... (*)



אתה מתכוון על הדברים הקטנים האלה ברזל?
יש לנו מלא כאלה!!
אין לנו צורך בזה יותר, לא איכפת לנו שיש
לך את זה!

וגם זה רק ברזל....



אם כבר אנהנו מדברים
תדע לך שאני רוצה
ארבע ידיים של בברזל
לליטר אחד



אבל אצל הטייקים....

מאתיים ליטרים של תרופות נגד כאבי גב ???
תגיד לי אתה נורמלי ?!

אבל אני יכול לשלם...
יש לי כסף...!



מה פתאום? קבענו ברזל אחד לליטר
אין לכם רשות לשנות ככה את השעור!

אה כן? תביאו את השרף ואת נוצות עוף!

(*) $12 \times 12 \times 12 = 1728$
(כמו שהסברנו יד שווה ל-12 גלילים)

וכל הבלגן מתחיל ...



מה קרה לכבודו ?

הטייקים... כבר לא רוצים דגים בברזל



הנה הכלים שלך אבל הפעם אני רוצה דגים אמיתיים!



או אם אנחנו כבר מדברים יש לי אופציה אחרת... אתה מביא ארבע ידיים של מטבעות ברזל לכלי אחד...

ארבע...!!!!??
נדפקת בראש תגיד לי !!



קצת יותר מאוחר... המלך רוצה להזמין

תגיד למלך שלך....



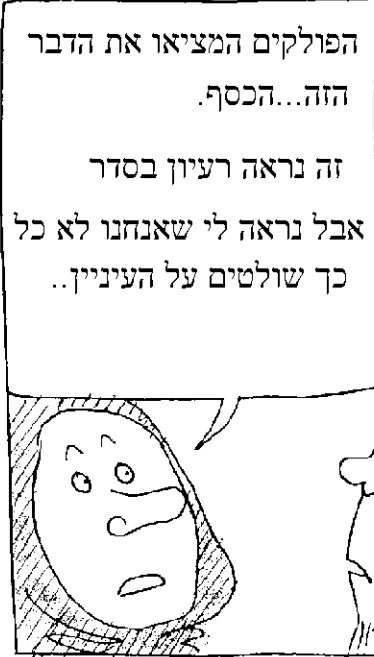
מה אתה אומר חייל ? ארבע ידיים של מטבעות לדג !!!

תהרגו אותו !



כבוד המלך אולי עדיף לשלוח על העצבים זה לא יפתור את הבעיות

בוא ננסה לחשוב על משקורה כאן



הפולקים המציאו את הדבר הזה... הכסף. זה נראה רעיון בסדר אבל נראה לי שאנחנו לא כל כך שולטים על העיניין..



בוא נבקש מהפולקים לפתור את
כל המשבר הזה, מה אתה אומר?

כשהכסף הזה יצא לאור השער היה מטבעת ברזל
לדג אחד. אז רצינו לייצר יותר ולפזר יותר אז המחירים התחילו
להיות מטורפים.

לצערי הם כולם נהרגו!

חבל....

צריך להפסיק מיד לייצר את
המטבעות האלה

אבל אצל הקרומרים המבצע של המלך נומיס יש לו תוצאות אחרות....

זה כל מה שאת מביאה
כלבא !!?

אל תתעצבן, עם ההזמנה המטורפת הזאת לא נשאר כלום באגם!

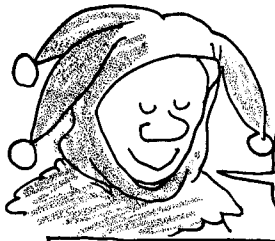
כמות הדגים ירדה בחצי, כדי לשמור על הרווח שלי... אני אכפיל את המחירים

שמונה
ידיים
של
מטבעות
לדג
אחד

וואלה!! הוא מתחיל להיות **יקר**, הדג שלכם...

מה שנדיר ויקר

ראית כבוד המלך קשה למצוא דגים. הוא נהיה ממש נדיר בגלל זה המחירים עלו הנדירות של המוצר מעלה את העלות שלו



אולי לא בחנו כסף מספיק טוב, הברזל נהיה מוצר שקל להשיג אותו. אפילו אפשר לעשות מזה גלגלים לרכב! אני מציע לעבור למשהוא הרבה יותר נדיר...



מה אתה מציע?

זהב!



אתה צודק. קשה לייצר זהב. לכן אי אפשר להחזיק כמויות גדולות...

וזה גם מוצר חזק!



אבל משהוא מפריע לי אי אפשר לעשות מזה כלום!

למה אבל...?

לא יודע.. עם הברזל היה אפשר לעשות המון דברים שימושיים (חצים, מסמרים...)

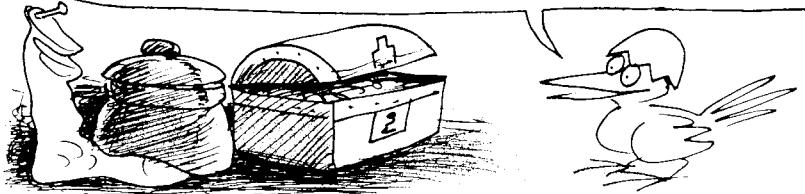


מוצרים לצרכן כאילו אתה מבין?



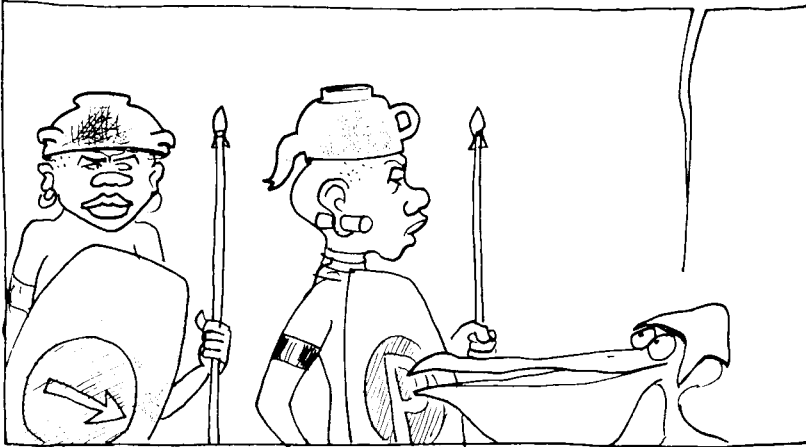
הנה מצאתי רעיון טוב של שימוש בזהב!...

אז הייתה במדינה תקופה של יציבות כספית
עכשיו הכסף הפך לדבר חיוני כולם היו משתשים
בשביל להחליף, לחסוך...
מושג חדש יצא לאור: **חסכון**



המסחר התחיל להיתפתח האיקסברים הצליחו
לשכנע את הטייקים ואז זה גרם ליותר ייצור של
כלים ולכן שוק חדש, משק חדש

גם מלך הטייקים היתלהב
מכל העיניין הזה ואז עם כל
הבשר של הציד הוא יכול
לקנות כל מיני דברים
יפים!



הבנק



המלך שהיה דואג לכסף של העם שלו החליט כדי להטפטר מהאחראיות הזאת
להביא לאחד מהשכנים את כל הכסף כדי שהוא ישמור עליו
כמובן המלך היה נותן בתמורה משכורת קטנה....

אינפלציה מהביקוש

תקשיבו טוב ! אתם האלה עם ראש חשוף אתם לא מוגנים מהתנפלויות וגם לא מוגנים מקרני שמש מסוכנים ... אנא קנו את... הכובע בורדורי !



**פה מוכרים :
כובע בורדורי !**

יאללה תעזבו את הבית-ספר שלכם ושימו כובע בורדורי ואתם תקבלו את כל הידע שחסר לכם !



אנסלמה לנטורלו שנמצא כאן איתנו שהיה בור למד את סוד האצבעות בזכות הכובע בורדורי שלו !

תשמע האיקסברי הזה לא מפחד מאף אחד עם כל הפירסומות !

אתה לא חושב שאולי...



בטח שלו !!
תגייד אתה בסדר ?

העסקים זורמים סבבה ילד !



חמישים גולברים !

כבודו , נשאר רק שלושה !

מה...!?!
אם כך... שישים
גולברים!



אבל... אתה מעלה
את המחירים?

תשמע האליל וואל רק הוא קובע
את המחירים! אם הוא החליט כך
עובדה שזה לא היה מספיק יקר!

כדי להכין את הכלים המטופשים האלה
חייבים לקצוץ את כל היער



תכננתי הכל... מעכשיו נעשה את
הכלים שלנו עם השמן השחור הזה
הנפט נזה.



איזה ריח!

יאללה טובב ותתרכז!



אינפלציה מהעלויות



כמה רגעים מאוחר יותר...



יום אחד...



אני מבין! הבחורה הזאת שעובדת
באגם בילבלה לך את השכל!...

שמעתי שהם אירגנו "אגודה" או
משהוא כזה!...

אני רוצה חמישה גולבים
...ליום

...וגם יום מנוחה
כל שבוע

אתה רוצה להרוס לי את העסק!
אני גם צריך לשלם את הנפט!

אולי תפסיק קצת עם כל
התרופות שלך.....

חמישה גולברים ליום!!!
אתה נורמלי!...

אתה רוצה את
הסוף שלנו!...

חמישה גולברים ליום

זה חלום רע!

תקשיב אם אתה עובד קשה
אני אתן לך יותר מאוחר בסדר?

אבל מה תעשה עם כל הכסף
הזה!?

לא! חמישה
גולברים מיד!

אני אקנה חולצה וסבון!

אז ככה אתה רוצה להתחיל עם העניינים האלה
יופי, בנות....

אני אטפל בך! אני מגן עליך!

עזוב אותי כבר!!!
אני רק רוצה חולצה
זה הכל!

לעאזאזל!
אם ככה תסתדר
לבד עם הכלים
שלך!

אני אחראי על החינוך שלך
מול האליל וואל

איזו חוצפה! גידלתי אותו...
נתתי לא אוכל... הוא חייב לי הכל

התרופה שלי!

מוקדם בבוקר...

יאללה אנסלמה תרד כבר יש
מלא עבודה!
הם מגיעים מחר...

חמישה גולבגים ליום!
ויום מנוחה!



התחרות





החידושים הטכנולוגיים אלה הרגו את העסק של האיקסברים
בבורדוריה...



שוק העבודה

מה אתה אומר... בונה כלים ?
זה לא מעניין. אתה יודע לספור ?

אבל זה בבסיס שתיים עשרי.
עברנו לעשרוני..

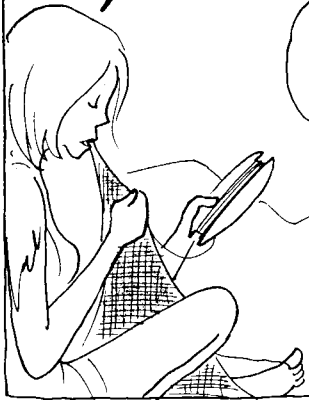


קשה לעקוב עם כל הטכניקות המודרניות האלה



לנטורלו מצא את עצמו בדרך הקשה של האבטלה. באותו בשפת האגם, סופיה:

מדקו ! מאז שהרגנו את הקרומיר ושלקחנו את האגם מה קורה פה ?



אנחנו הדייגים ממשיכים עם העבודה המוחרבנת הזאת
עם המופרעים החדשים האלה שהיגיעו...

היא טובה'האגודה שלנו... !

אל תגיד את זה ! חבר ! התפקיד של האגודה הוא להיאבק !
אתם נאבקים בחזית של הייצור ! אבל אחרים נאבקים במאבק הפוליטי
אנחנו חיים בכלכלה מתוכננת (*)



אם ככה לך תראה אותם הגיבורים שלך
של המצפון הפוליטי...!



תסתכל... המעפנים האלה רק אוכלים... וישנים..

הם לא אוכלים כמו מטורפים !
הם טועמים ! הם בודקים את האיכות
של האוכל אז תפסיקי עם השתויות שלך !



בודקים...!
שטויות !!!!

יש רק אחד שעובד קשה פה בזמן
שלפחות עשרה ישנים !

אנחנו חיים פה כמו בקיבוץ
אין אבטלה יש עבודה לכל אחד



אין יותר עשירים !

תיזהרי סופיה
הוא מהביטחון
הוא מסוכן

אני יודעת כל הסיפור דוקא רציני את המרד הזה. כאשר הרגנו את הקרומיר
לא בכיתי. אבל איך אתה יודע שלא תקום במקום חבורה של אנשים מטומטמים
ועצלנים אבל עם מצפון פוליטי...
וגם למה הם מקבלים את הבשר של הגים ואנחנו רק את העצמות?
למה כל הזכריות אלה?

יש לך מנטליות טיפשה תיסתכלי על האינטרס הכללי ולא על
הפרטי של כל אחד

בצד השני של הגיבעה שמה בכורדוריה בני אדם
מנצלים בני אדם

פה זה בדיוק ההפך



טוב נמאס לי כבר!
אני אעשה דו"ח עליך!...

או... אב הגוים אנא עזור לי



אצל המלך נומיס...



אני לא רוצה שכל הסיפור ייגמר כמו בארץ קרומיר

צריך לדפוק להם עוד מס אולי....
אולי לאנשים רזים או לאנשים עם זקן.. לא?

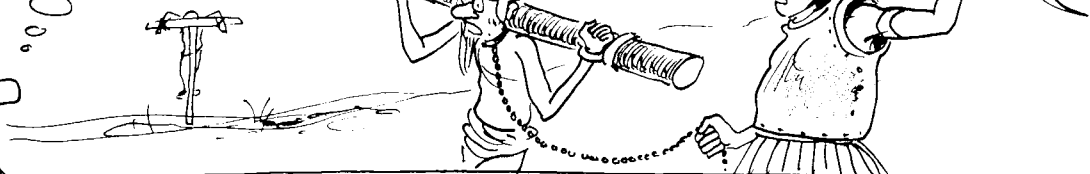


סליחה כבוד המלך אבל אי אפשר להמשיך ככה
וגם המטבעות זהב הן דקות מדי..! אנחנו חייבים לעשות משהוא

טוב! אתה הכלכלן שלי אז תמצא פיתרון לבעיה הזאת
תיקח להם את הכסף שלהם בלי שהם ישימו לב... אלא אם
אני מוציא אותך להורג!



קל להגיד ... קל להגיד



וואלה לוקחים בן אדם לעבודות פרך, הוא בטח עשה דבר מאד חמור!

חייל, מה הפשע של האיש הזה?

ש'ק בלי כיסוי

יש כאלה שמאחסנים את הזהב שלהם בתוך מערות. אבל יש בזה חיסרון, אין תנועות של הזהב ואז אי אפשר להשתמש בו יותר.

כן זה בולם את החליפין

אז יש אנשים שהמציאו קומבינה... הם פשוט כותבים על איזה חתיכת קלף "תלוש לסכום כזה של גולברים" והם חותמים עליו. והם קוראים לזה **ש'ק** כמובן שמי שנותן שיק עם סכום יותר גדול מכמות הגולברים שיש לו **בבנק** (*) מוצאים אותו להורג!! אפשר לשלם עם הקלפים האלה.

מערה שלו *



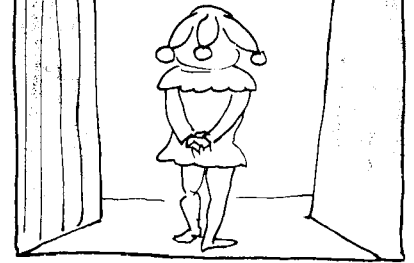
ואנשים יכולים ללכת להרים להחליף את הקלפים שלהם תמורת גולברי-זהב

תודה חייל, לך להתרענן אתה בטח מאד עיף מכל ההסברים המתוחכמים האלה

אוי וא ואוי! מה יקרה לי אם אני לא מוצא פיתרון...



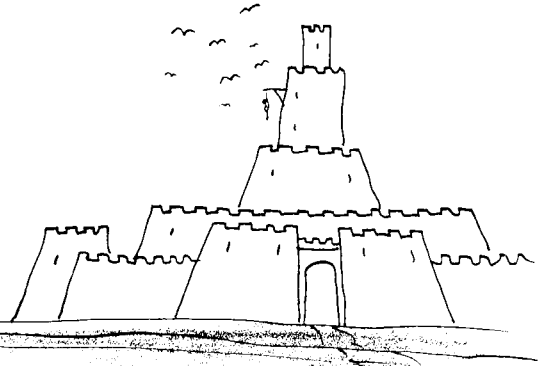
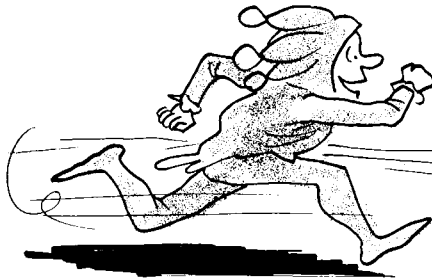
ההה...



אבל...!

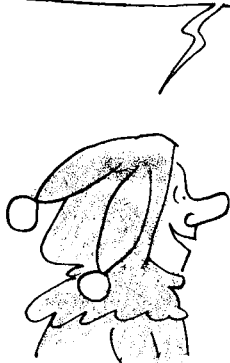


הנה מצאתי!!



השטר-כסף

כבודו! גם אנחנו נפתח בנק. וניתן לו שם: בנק בורדוריה



אז מה נרוויח מזה??
אנחנו סתם נסתבך

אז נכליל את העיניין של הש'קים

בהתחלה אנחנו נקבל את הזהב של כל הנתינים שלנו... וגם אולי לשכנע אותם
ובתמורה ניתן להם פתקים שבהם יהיה כתוב "תלוש לסכום כזה של גולברים"
ונשתדל שיהיו בשוק רק פתקים כאלה...



אבל... לא ניהיה יותר עשירים?!

רגע, אני מתחיל להבין...



גם אנחנו נכניס פתקים כאלה ואז בשוק יהיו יותר פתקים
מ"גולברי-זהב"



כן רעיון טוב כי הזהב מתחיל להיות פחות
כבד
אבל איך אנשים ידעו על השטרי-כסף?



זה יהיה השערוריה של ש'קים בלי כיסוי!

כסף של קוף!

...איזו פדיחה...

מה...?

..שום דבר..

אבל אם יש יותר מדי שטריי-כסף המצב יתחיל להיות חשוד ואנשים יתחילו להבין
וגם אם יש יותר פתקים ממטבעות זהב יהיה קשה להחליף אותם ...

צריך לשמור על שויון

אני גם יכול לסרב את ההחלפה...

אבל זה יכול לסכן את הבטחון של האנשים
יהיה קשה להם לסמוך על הפתקי- יכסף ותר

אם אנחנו מכפילים את כמות של
הפתקי-כסף נוכל לבקש שנים בשביל
מטבעת-זהב אחת !

לא נעים...

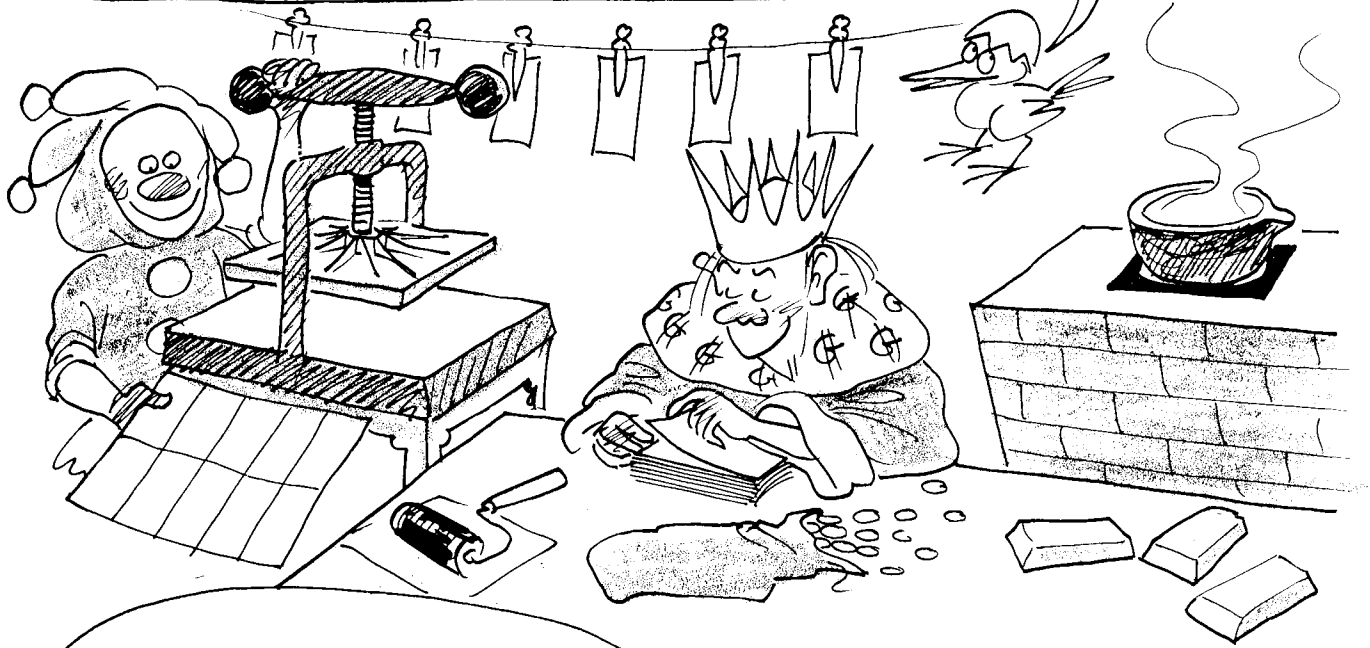
יש לי רעיון !

ניקח את הזהב של כולם ונתיך אותו !

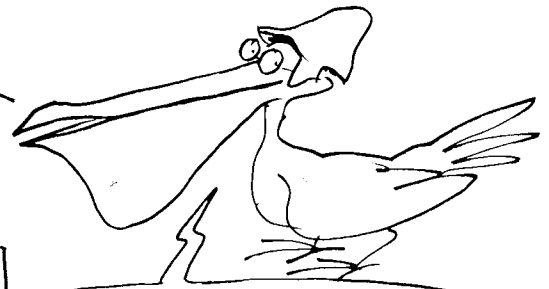
מה נעשה מזה ??

זהב ! פשוט !

אז התחיל הסיפור הגדול של הש'קים בלי כיסוי. בדיוק כמו שזה היה מתוכנן.
 כולם הביאו את הזהב שלהם. היו מתיחים אותו ואז הוא היה נעלם לעולם.
 המלך נומיס הדפיס המון פתקי-כסף וכולם התחילו לקנות הרבה דברים.
 אז המחירים עלו וגם הזהב. ואז אף אחד היה מכיר יותר בכסף הבורדורי...



ואז לכל העיניין הזה נתנו שם:
כלכלה



כמובן שלכל מי שהיה מנסה
 לעשות את הכלכלה הפרטית
 שלו... המלך היה גוזר עליו
 דין מוות

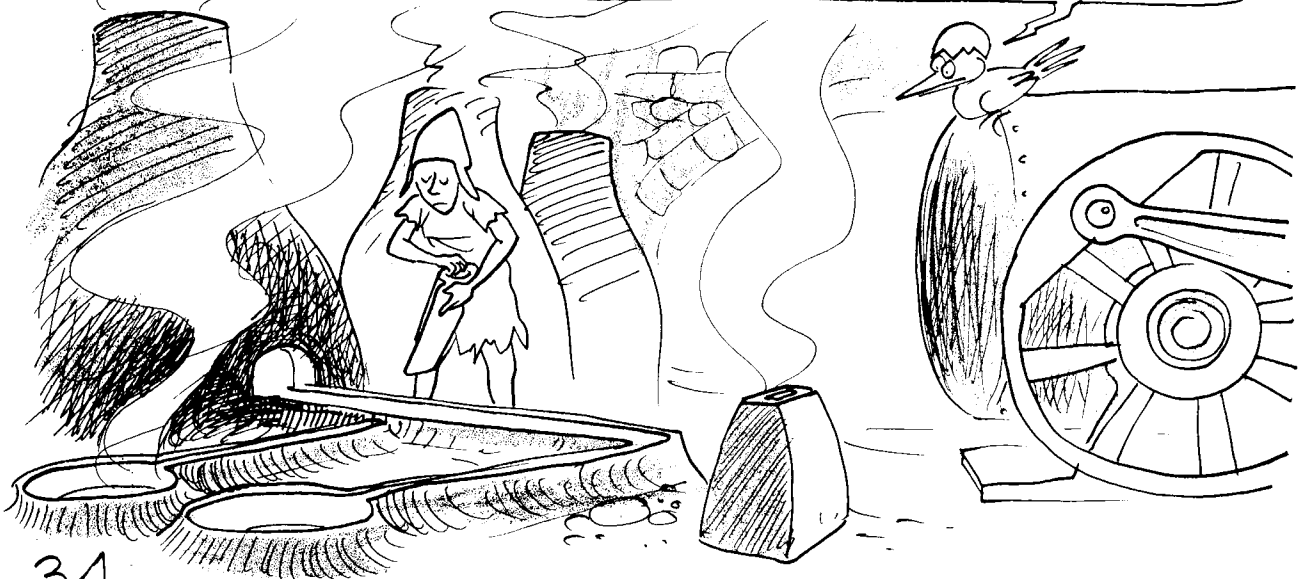
לפני כדי לקחת כסף מאנשים היה צריך לדפוק להם מסים כבדים



המלך נומיס לא וויתר על המסים, הוא היה שולט על השטרי-כסף, האינפלציה, המסה מוניטרי ... כמובן המחירים לא הפסיקו לעלות...



אבל המצב הכלכלה בבורדוריה שהיה ב עידן תעשייתי היה בהתפתחות בכל בורדוריה הם היו בונים הרבה מפעלים שבהם היו עובדים הבורדורים והיו מקבלים משכורות רוב המפעלים היו שייכים למלך נומיס...



בגלל העלת המחירים העובדים התחילו להפגין וביקשו יותר כסף במשכורות

שכר מינימום : 100 גולברים !

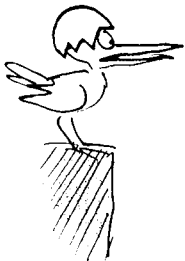
נמאס כבר
במשכורות האלו



מה שהיה נותן הרגשה של עושר לעם

סוף סוף הוא משחרר את הגולברים שלו...

ניצחנו !



ואז האנשים התחילו לרוץ אל החנויות לעשות קניות!



הסוחר שהיה דואג לרווח שלו, היה מעלה כל ערב את המחירים



אם יש כל כך ביקוש זה אומר שזה לא מספיק יקר, חוק של וואל!

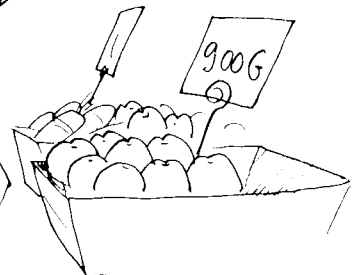
בהעלת המחיר... אל תשכח לכלול במחיר כל שאר ההוצאות שלנו שגם עלו!

וואלה אני לא מתחיל להסתבך עם כל הסיפור...

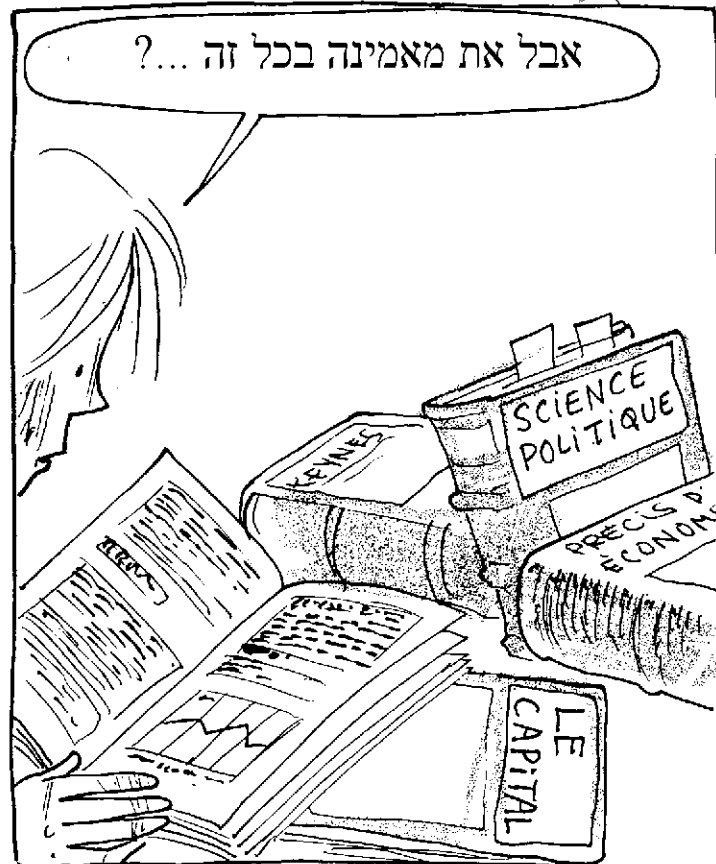
לא מבין!

מאתיים גולברים!! לפני עשר שנים מרוויח מרוויח חמישה!

מה זה המחיר המטורף הזה?!







בכל מקרה, עשיר, עני, מה זה משנה באמת?

אה! אה! אה!

העולם המוכער הזה אני רואה
רק דבר אחד שאינו קשור לכל
הכסף הזה...

אתה לא מנחש...?

ההה...לא?

כן...!

סוף סוף...

כדי לשמור על הצניעות של הקטע
הזה אנחנו נדלג....





הנה ה-תה!

העלים של העתידעץ הזה יש להם תכונות מיוחדות.... אפשר לנסוע אל העתיד

מה זה השטויות האלה!



זה מדעי!! ופרסלס(*) טוען שזה נכון!

בולשיט!



מה קורה כאן?

מה אומר הכימאי הזה?

כימאי מפורסם (*)



סופיה ?

כן.. אני כאן



איפה אנחנו ?

אנחנו באותו מקום בדיוק אבל הנסלמה
המטומטם הזה התבלבל בין ה-תה
ובין העתידעץ ואז קפצנו לעתיד !
אנחנו פשוט נמציאם בזמן אחר



ראיתם כל המכונות האלה...?

מה אף פעם לא ראיתם מכונה כלכלית ?



אבל... מי מדבר...?

אני ! אני הדוקטור טירזיאס ואני כלכלן..

ז"א שאתה בנית את המכשיר הזה ?

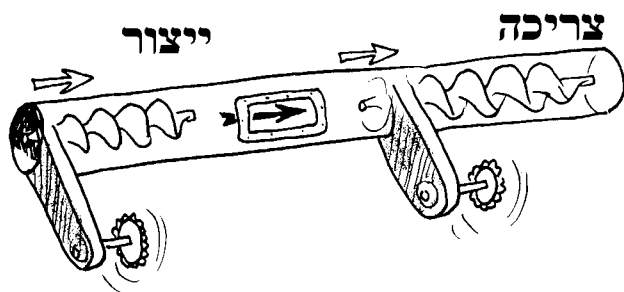


חלילה ! אני רק לומד אותו ומפתח אותו

ומזה כל הצינורות האלה ?

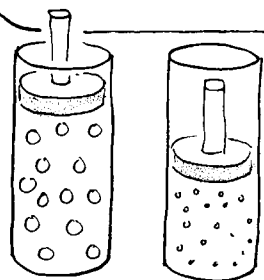


הם מסלולי כלכליים



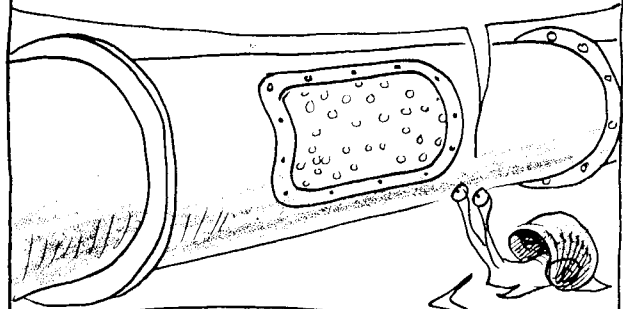
בצינורות יש תנועה כלכלית של "הפלוש" על ידי שתי משאבות לפי תאוריית ארשימד. המשאבה שנושפת היא הייצור המשאבה ששואבת היא הצריכה

"הפלוש" הוא שילוב של ארגול ואוויר. הארגול הוא חומר בלתי רגיש ללחץ. אבל הבועות הקטנות האלו נותנות להפעיל לחץ על הארגול



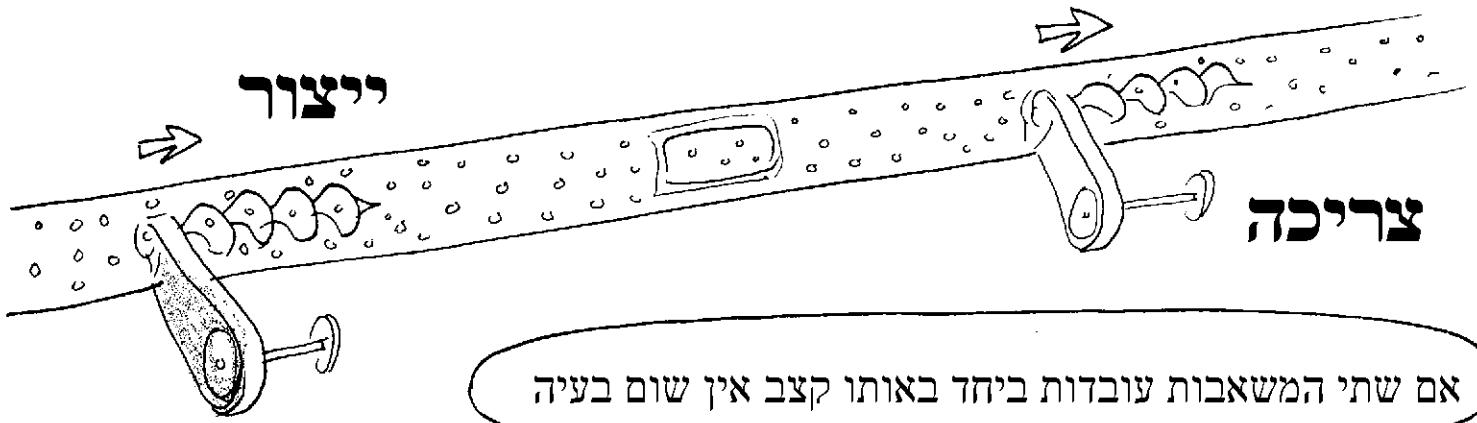
ארגול מלשון ארגוס : עבודה (*)

בין המשאבה הייצור ובין המשאבה הצריכה...

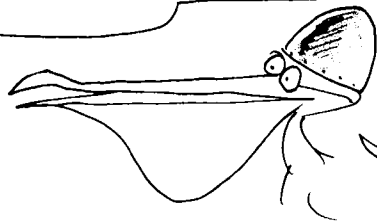


...יש חלון שמאפשר לראות ולמדוד את הצפיפות של התנועה כלכלית

חוק ראשון של "פלושודינמיקה"



משמאפיין את משאבת הייצור זה ההצעות
משמאפיין את משאבת הצריכה זה הביקוש



כאשר שתי המערכות האלה
נמצאות בשיווי משקל או שהן
משתנות באותו קצב בצורה
סינכרונית.
הפלוש שומר על הצפיפות שלו
המחירים הם יציבים



כשהמשאבת הצריכה מתחילה "למשוך יותר"
וקצב הייצור לא מצליח לעקוב אז הפלוש מתפזר
הצפיפות קטנה והמחירים עולים

רגע...

ייצור

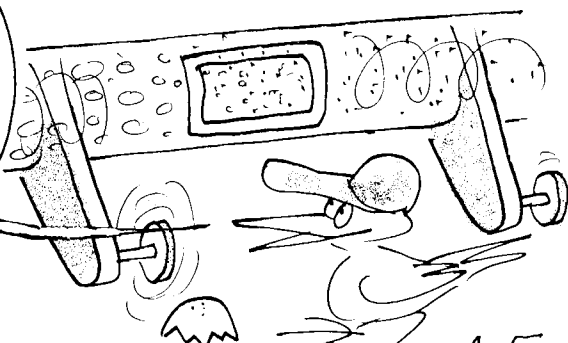
צריכה



אז ה"פלוש" נהיה
יותר צפוף
והמחירים יורדים

אבל אם הצריכה יורדת...?

ואתו דבר אם יש לנו צריכה קבועה
ופחות ייצור ה פלוש נרגע והמחירים
נשרפים. לעומת זאת כשהייצור תופס תאוצה
אז המחירים יורדים



לכן קובעים את המחירים באופן אטומוטי
 לפי היחס בין הייצור לבין הצריכה
 או בעצם לפי היחס בין ההצעות בין הביקוש

יש מסה של ארגול שעוברת
 דרך המשאבת הייצור כל שניה
 הזרם הזה הוא בעצם אותו
 הזרם-מסה שעובר דרך משאבת
 הצריכה

אם אנחנו מסתכלים במשאבת הצריכה, היחס
 בין החיוב בנפח בין החיוב במסה של אגרול נקרא
מדד של מחירים

בוא נראה את המכונה הכלכלית יותר מקרוב

זה דומה תנועה תמידית

מכשיר ייצור

מנוע צריכה

ברז משכורות

מסלולי חלוקה

מד-זרם
 מודד יכולת הקנייה

לא נכון זה לא תנועת תמידית

מה שאני חושב...

יש חיכוכים בצינורות ויש איבודים
כל המערכת מסוגלת לעבוד אם יש הכנסת אנרגיה

חוק שני של פלושודינמיקה

אפשר לבטא את החוק הצורה כזאת:
אין מכונה כלכלית בודדת

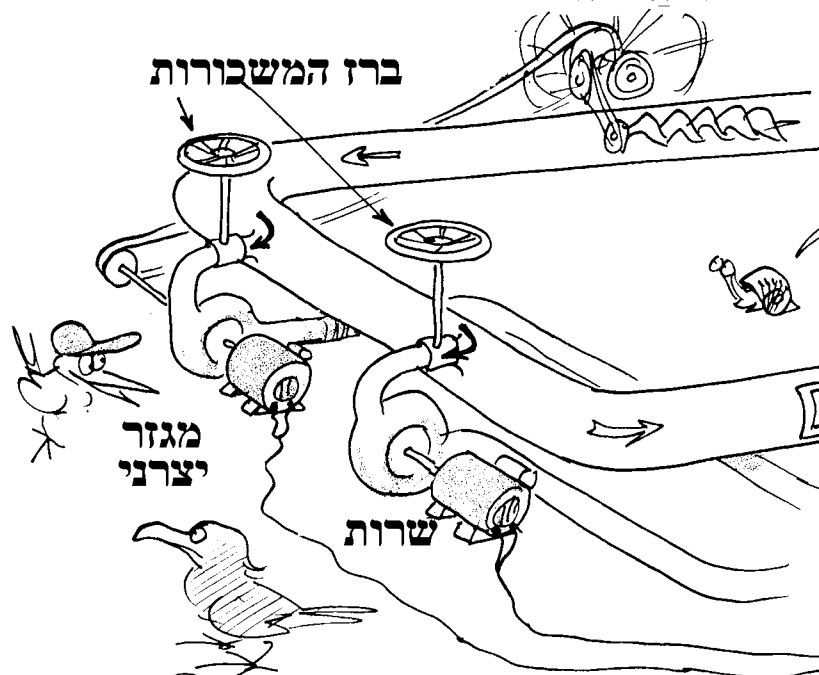
האנשים לא יכולים רק לקנות
ולמכור ולחלק מוצרים צריך שיהיה
איזה סוג של עבודה של ייצור מבוססת
על חומר גלם וגם על אנרגיה...

נראה פשוט

מגזר יצרני ולא יצרני

מכשיר הייצור

ברז המשכורות



חלק מהפלוש הולך לצינורות המשכורות כדי לספק את משאבת הצריכה

שחלק מהן קשורות למכשיר הייצור כל המערכת הזאת ניקראת: **מגזר משכורות יצרני**

בעלי משכורת טוחנים עבודה ככה כל השנה



כל העסק הזה נראה מסודר, מה הבעיה ?

ייצור/תפוקה



הנה המכשיר הייצור :
משאבה ראשונית של כל הפעילות הכלכלית

באיזה יחידות מודדים את הפעילות הזאת ?

אז בקיצור :
פעילות כלכלית שווה ל- $1/2$ מסה של ארגול * (מהירות התנועה) 2^{\wedge}

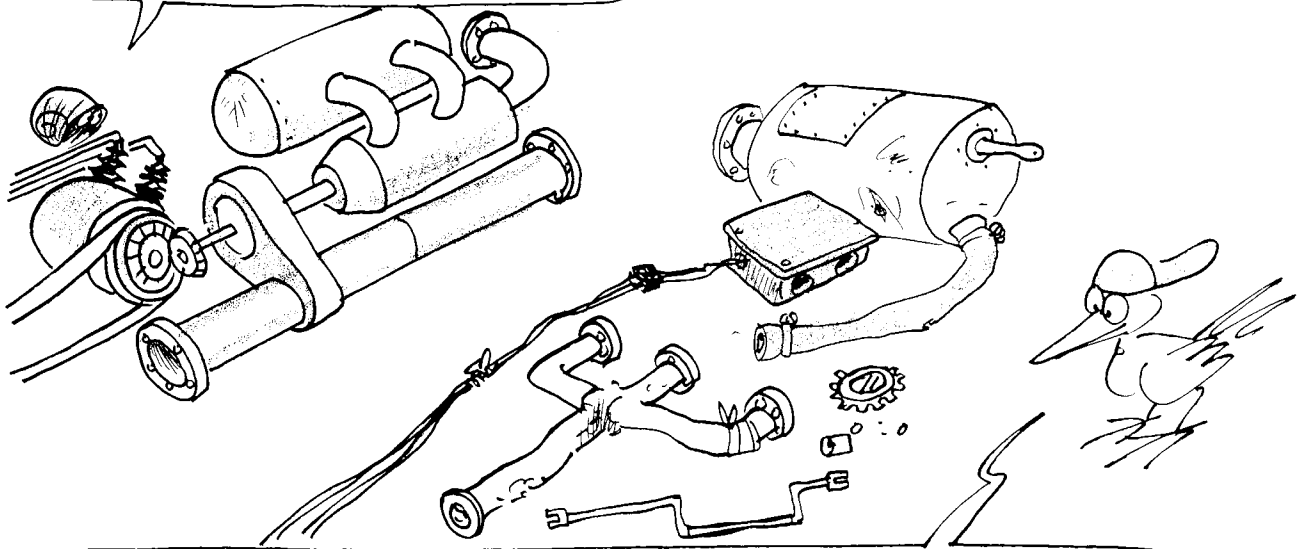
בקיצור זה הכח הזריז



היחידה של הלחץ הכלכלי הוא הבר (bar)

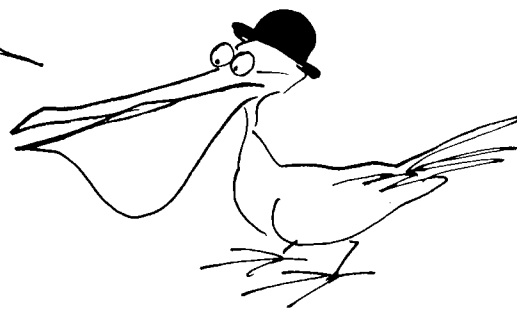
ומודדים עם מד-לחץ הברומטר ?

כדי להגדיל את הפעילות הכלכלית אפשר להגדיל את הכמות הארגול
ז"א להרחיב את **כמות העבודה** וגם מאד חשוב לשפר צורת העבודה
ז"א איכות של כמות הייצור (productivity)



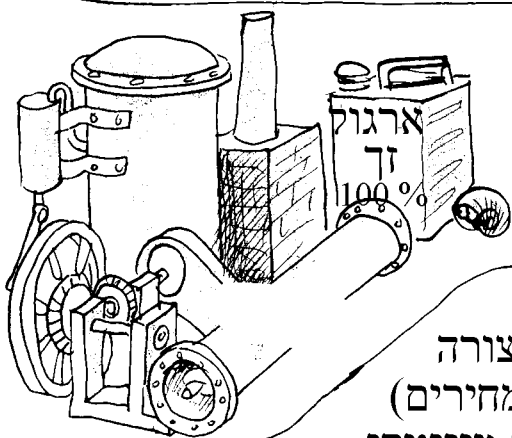
כן בטח עדיף לעבור לעידן יותר מודרני עם מכונות חדשות במקום להביא עוד ועוד
מכונות ישנות

יש עדיין דבר לא ברור לי
מה קובע את חשיבות ה"פלוש" בכל
המערכת הזאת ?

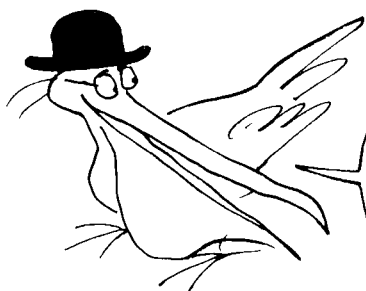


צמיחה ומסה מוניטרית

מה שמתאר את המצב האמיתי של כל מערכת כלכלית זה המסה של ארגול שיש בה. זה השבר של "פלוש" של כח העבודה ועוד מהירות התנועה של הארגול. מה יקרה אם אנחנו מוסיפים יחידה חדשה של ייצור למכונה?



מקבלים את המכונה עם כמות מלאה של ארגול מה שגורם לגידול של כח העבודה מה שמגדיל בצורה טבעית את צפיפות ה"פלוש" (ולכן מוריד את המחירים) בגלל זה מוסיפים כמה בועות כדי לשמור על נפח מוניטרי מה שמאפשר לשמור על יציבות המחירים.



אני בטוח שאתם מוסיפים יותר בועות ממשצריך ועם זה אתם מעלים קצת את המשכורות....

טוב נגיד שאנחנו נמצאים בזמן של צמיחה. אתה, מקס, משחק תפקיד שכיר יצרני. ואתה אלברט משחק תפקיד שכיר לא יצרני

למה לא יצרני ?

כן אתה תהיה נציג של הממשל

יש יחידה חדשה במכונה כלכלית

וזה עובד טוב. יש מעל משתים עשרי ברים (bars)

כן בזכות היחידה החדשה הזאת

היא תהיה יותר תעסוקה

ואז יהיה פחות אבטלה

אבל אנשים יבקשו משכורות יותר גבוהות

אנחנו דורשים
הגדלת הספיקה

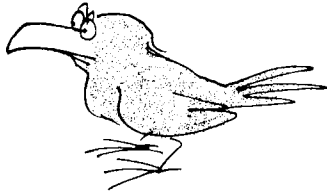
או קיי אני שולח הגדלה
של הספיקה

המחירים... בסדר..
לאט

העוצמה גדלה .
אין איבודים במסלולים
החלוקה, הכל בסדר

ספיקה הארגול במשאבה גדלה !
רמת החיים היא יותר טובה !

אבל היחידה של הייצור
החדשה הזאת לא נוצרה לבד



אתה צודק צריך להפריש
חלק מהכח של ה "פלוש" כדי לתרום
על מנת לחדש את מכנות הייצור

ההשקעות

נמצא

הידושים

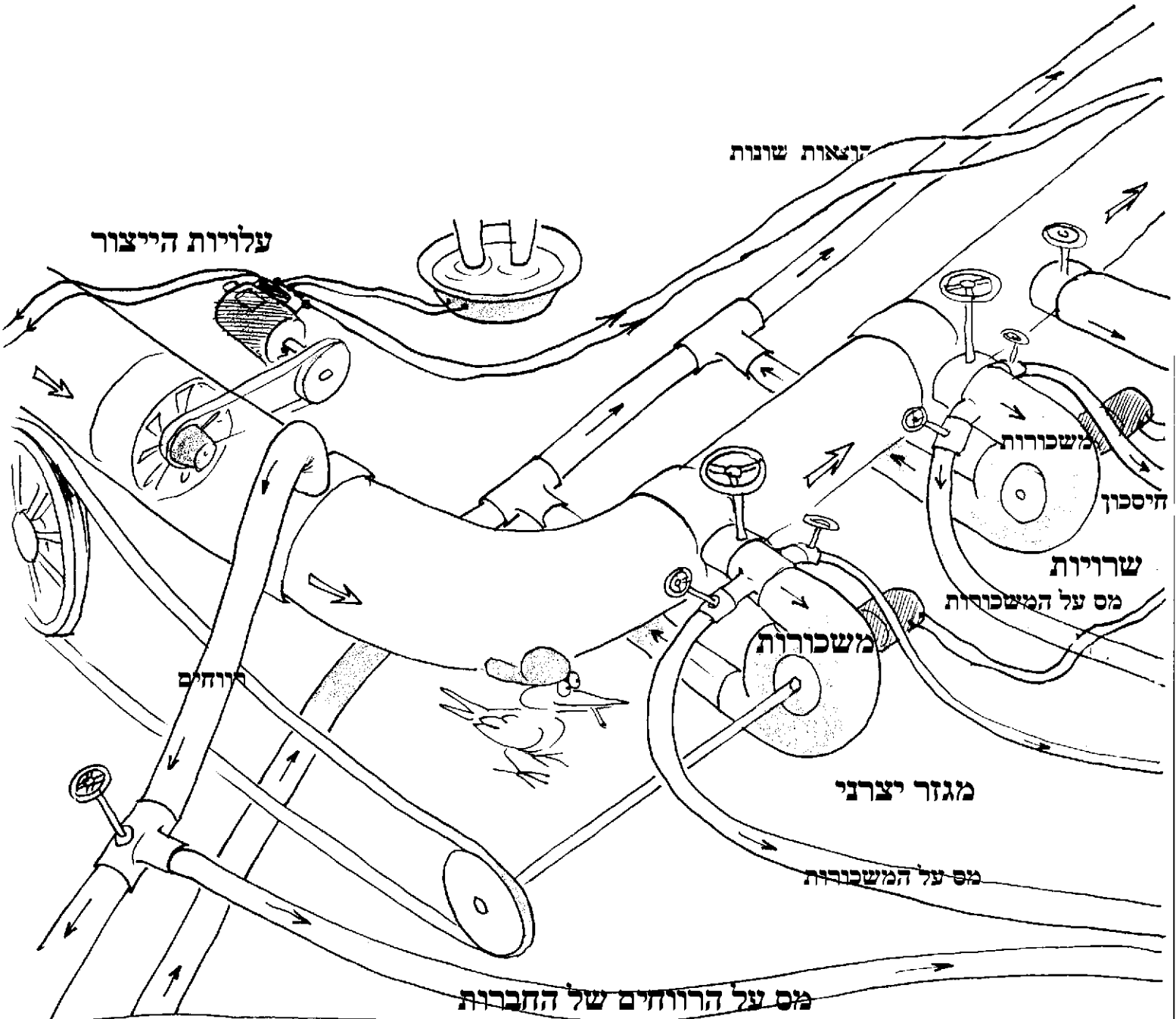
צריך להיות כאן תמיד
כי אם לא המכונה מתחילה
להתיישן

המכונה הזאת מקולקלת

יש חסימות
בתעלות

המעגלים אלקטרוניים משתגעים יש הרבה איבודים !

ההון, הרווח, המס, החיסכון

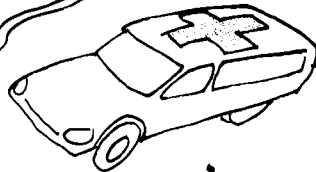
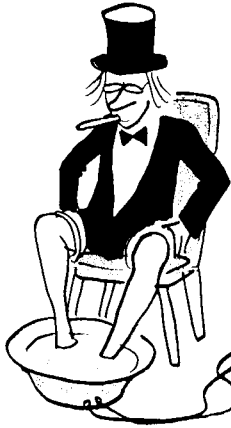


לתנועה של ה"פלוש" יש הרבה ענפים, וגם הרבה איבודים. מיד מעל המשאבה הייצור, הארגול מפעיל טורבינה קשורה לספק. חלק מהאנרגיה מופרשת בשלחת למעגל ההוצאות. חלק אחר הולך לעלויות של הייצור. וכל השאר משמש לחימום האמבטיה של אדון פלושמקר

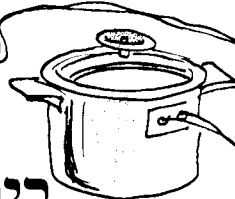


מצד אחד
הנה האדון פלשמקר

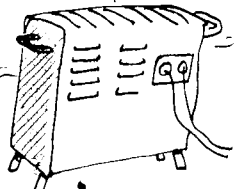
מצד שני הנה מעגל ההוצאות...



ביטוח לאומי

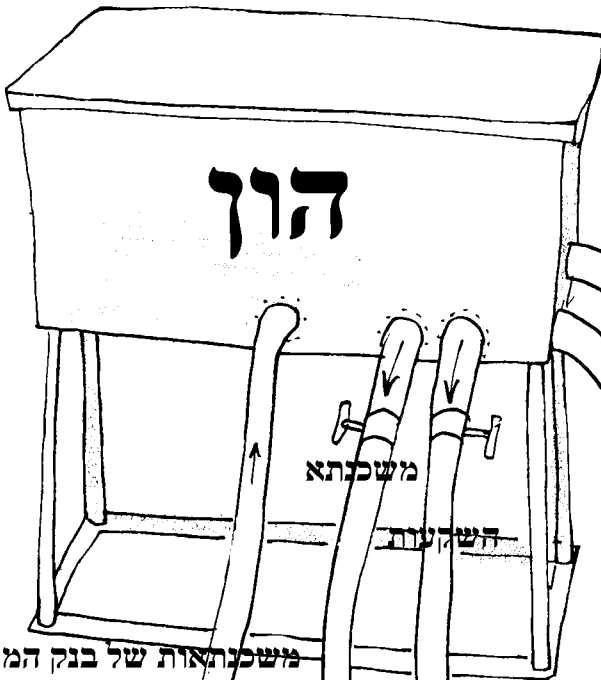


פנסיה



אבטלה

קצבאות משפחה



הון

משכנתא

השקעות

משכנתאות של בנק המדינה

פלשמקר מאחסן את הפלוש
ועל ידי זה הופך את האנרגיה קינטית
של הארגול לאנרגיה פוטנציאלית:

ההון



רווח אחרי מס

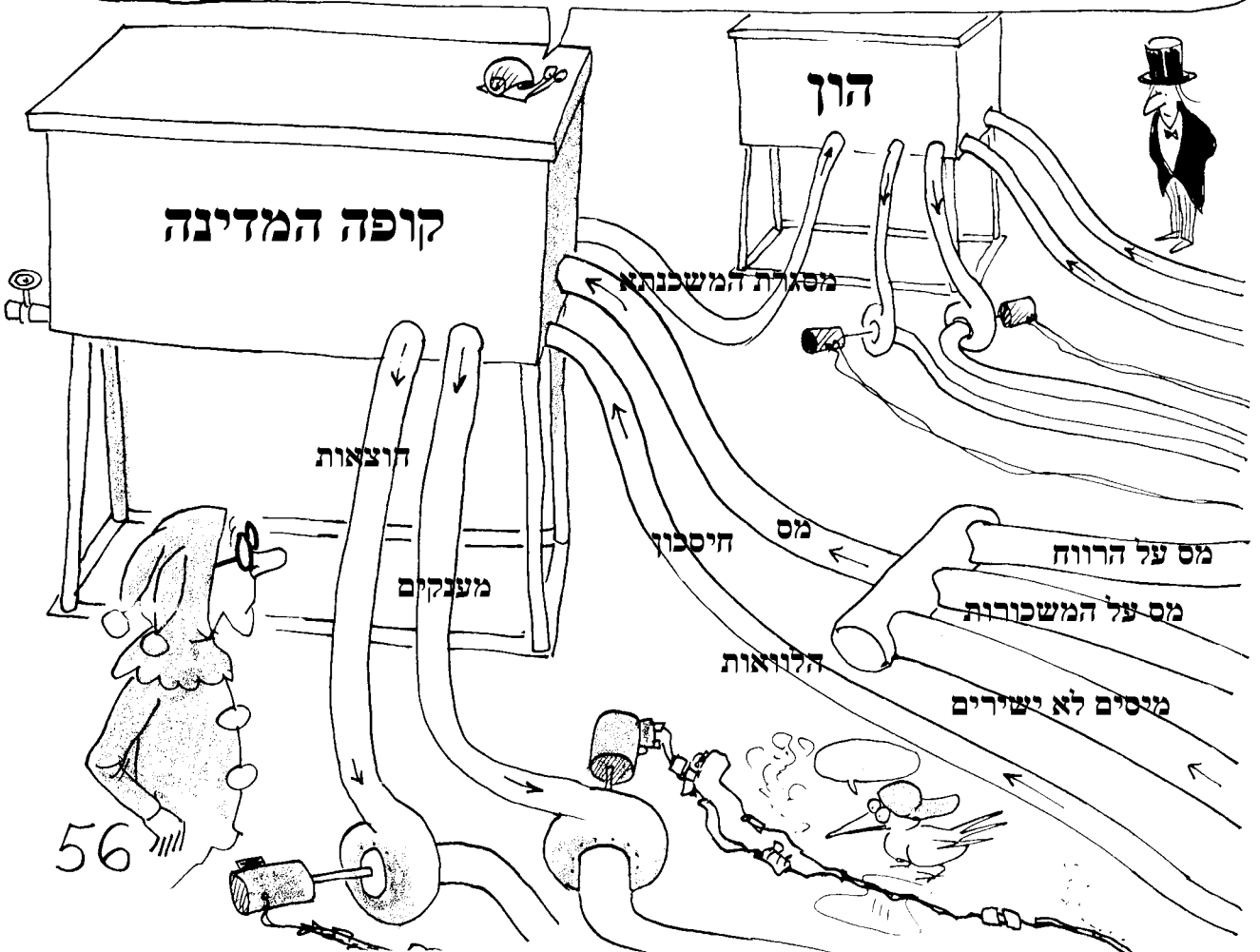
היסכון

אל החידושים

מה שמספק את ההון זה הרווחים אחרי המס וגם על ידי מושג חדש : החיסכון

לעומת זאת, אפשר לפזר את ה"פלוש"
לשתי טורבינות שונות קשורות לספקים
אחת מספקת את תהליך ההתחדשות
והשנייה לתהליך אחר שהשם שלו הוא
המשכנתא מסחרית

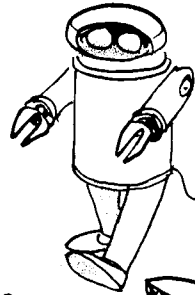
מצידו למשרד האוצר יש קופה דומה וממלאים אותו בזכות המיסים
ראשית מפרישים מס על הרווחים של החברות אחרי זה יש את המס הישיר
על המשכורות ובסוף יש גם מיסים לא ישירים



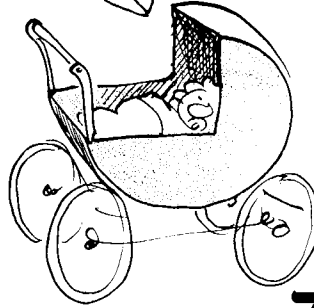
הנה הוצאות המדינה



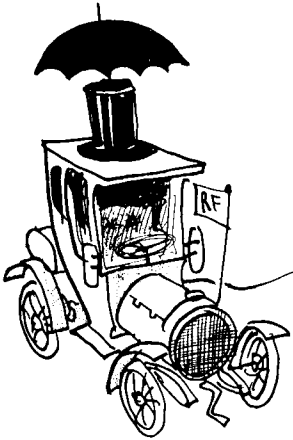
צבא-ביטחון



תינוך-מחקר



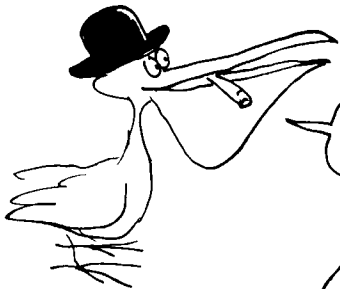
חברה



אני מניח שזה רכב המדינה



והמשכנתא והחיסכון איך זה עובד ?



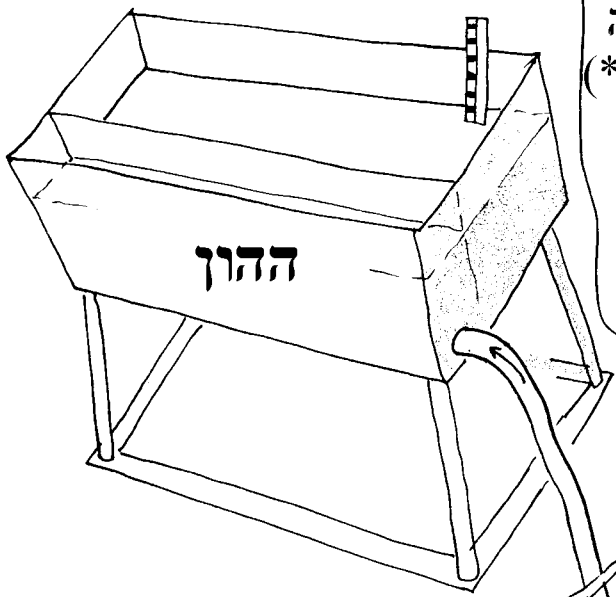
להון ולקופת המדינה יש תפקידים של ויסות
ראינו שהמערכת הכלכלית היא לא יציבה בגלל האינטרקציה
קבועה בין הייצור ובין הצריכה כי הצריכה גורמת לעליות
מטורפות של המחירים



בגלל זה צריך שהשכירים ישימו את הפלוש שלהם
בהון או בקופה...



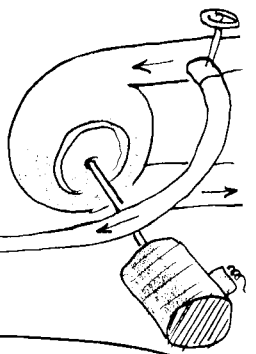
אין שום סיבה בעולם שמונעת ממך להשתתף
 לצמיחה היוצאת מין הכלל הזאת של הכלכלה
 שלנו. בכספת שלי אני נותן לך מקום מיוחד (*)
 איפה שתוכל לשים את ה"פלוש" שלך לכן
 הרמה תעקוב לפי הצמיחה של הההון



אתה לא לוקח שום סיכונים
 אל דאגה, אתה גם תקבל
 רווח שנתי



בזכות ההפקדות האלה
 אנחנו נוכל להשקיע ולחדש
 את מערכת הכלכלית שלנו



שים את הפלוש שלך פה במקום שקט
 ובטוח ותחשוב לעתיד שלך. אני מבטיח
 לך רווח שנתי ואם אתה סומך עלי הרבה
 זמן אני אשתדל לעשות משהוא בשבילך
 בקשר ליסים...

בזכות ההפקדות האלה
 אנחנו נוכל להשקיע ולחדש
 את מערכת הכלכלית שלנו

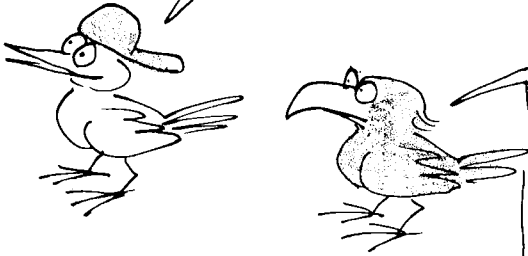


מעניין...

(*) בנק פרטי, מניות

כמה רגעים מאוחר יותר...

הם לא נותנים הרבה אבל הרווחנו קצת נפח



אתה תמים! הפעילות הכלכלית מתפתחת היחידות החדשות של הייצור מופיעות במקביל לצמיחה של מסת הארגול. אבל הם מכניסים כל כך הרבה בועות בפנים שהצפיפות של הפלוש יורדת בלי הפסקה ובסוף אנחנו מפסידים

מה שאתה רוצה להגיד שכמות הארגול יורדת במקום לעלות
בטח, מה אתה חושב...?



אבל אני לא מבין! המשכורות עולות...

משאבת הצריכה

אבל זה הרבה פחות צפוף, הפלוש נהיה הרבה יותר קל כמו רוח... תסתכל איזה עוצמה.....!



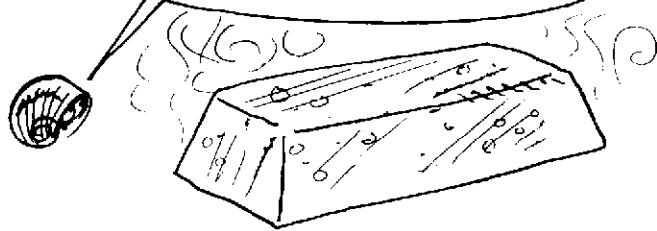
היא ממש לא גדלה...

הצמיחה הכלכלית האמיתית נמדדת לא לפי הנפח של ה"פלוש" אלא לפי הנפח של הארגול שיש בו. וגם השיפור של רמת החיים לא נמדד לפי המשכורות אלא לפי העוצמה (יכולת קניה)



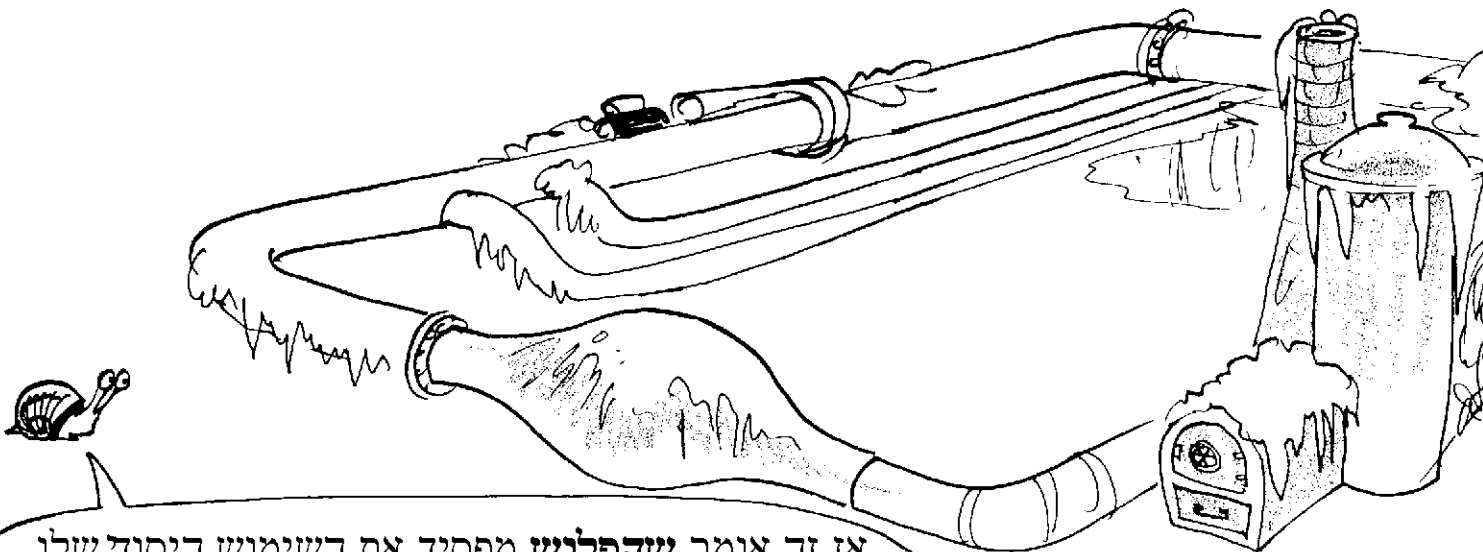
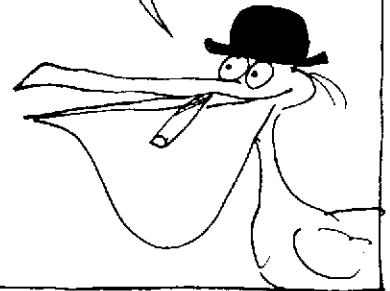
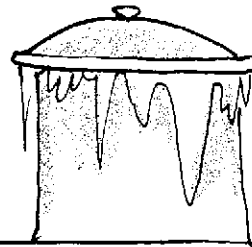
אין מצב אחד שבו אפשר לחסוך

כדי לשמור עליו צריך כאילו
"להקפיא" אותו

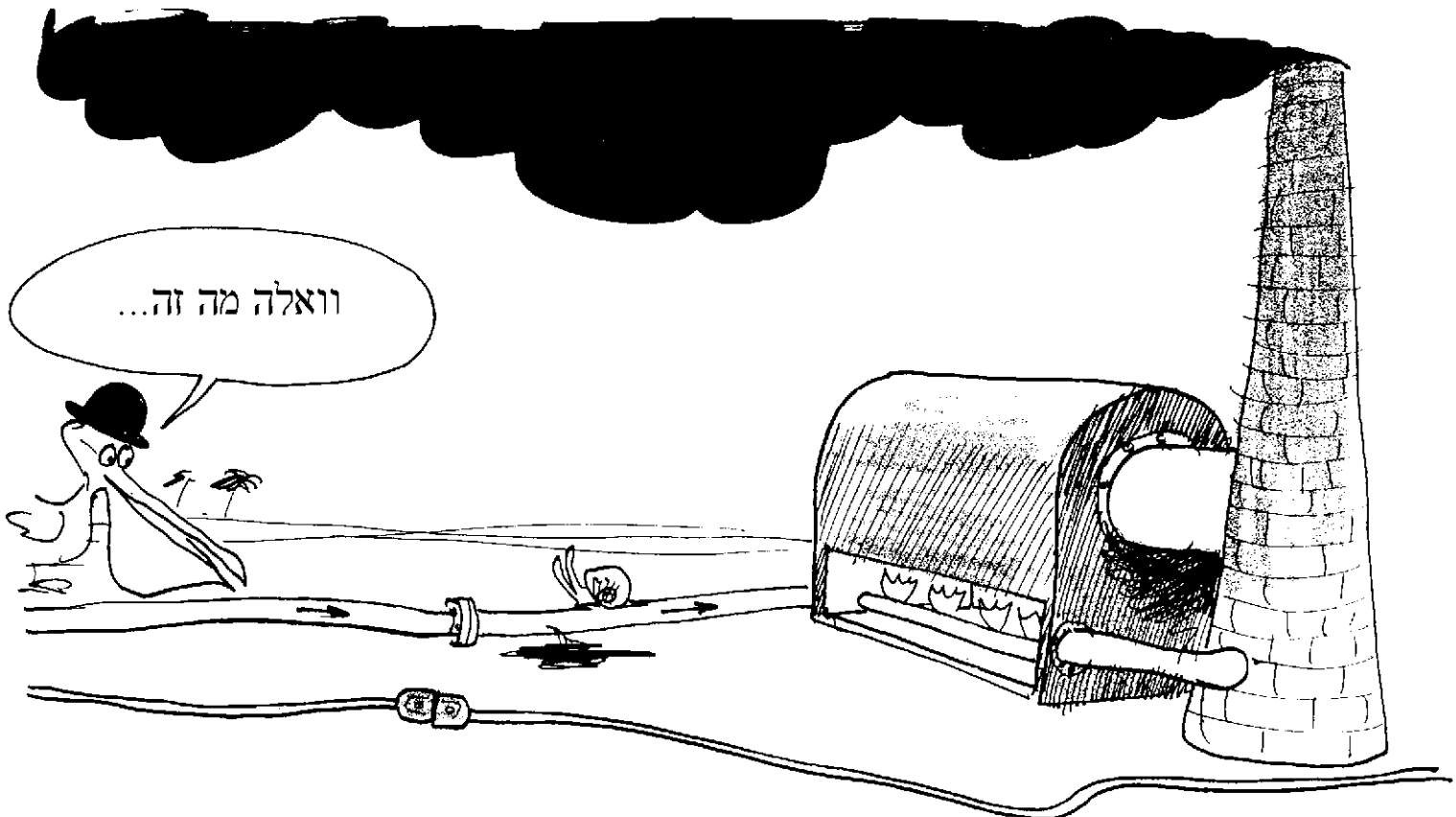


רעיון נפלא!

כדי למנוע אינפלציה, הצרה הזאת
שנגזרה על הכלכלה, בוא'נה, נקפיא הכל!



אז זה אומר **שהפלוש** מפסיד את השימוש היסודי שלו
הקיפאון הזה עוצר את המכונה הכלכלית



הדוד של המכונה הכלכלית, מתחמם על ידי הנוזל היקר שבא ממקום רחוק מאד כדי לייבא אותו צריך לבזבז כמות גדולה של אנרגיה

(חשבון של נפט)



בתמורה, יש קו ישיר שבא מרחוק במדבר לספק את משאבת הצריכה (ייצוא)



(*)

קריסת הנפט

הנה השר המעפן הזה...



טוב, מה יש לי בדואר



וואלה מה זה?



בוא'נה מה זה?!!



הם העלו את המחיר!!!

איזה קטע האמבטיה הזאת!...



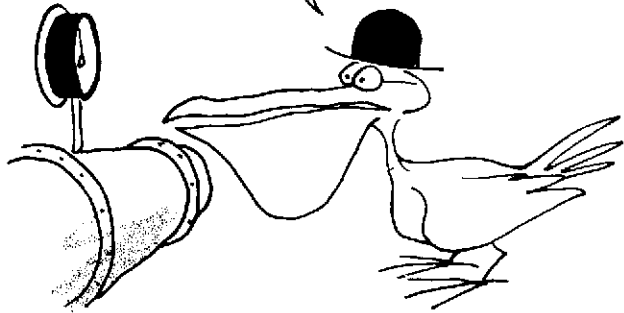
עלויות הייצור



הבנתי כל הזרם הולך לאיבוד בעלויות הייצור

הוצאות חברתיות

מה קורה פה חברי?
הלחץ לא מספיק לרדת



מה קורה?!



פלושמקר סגר את המיפעלים
שאינם משתלמים



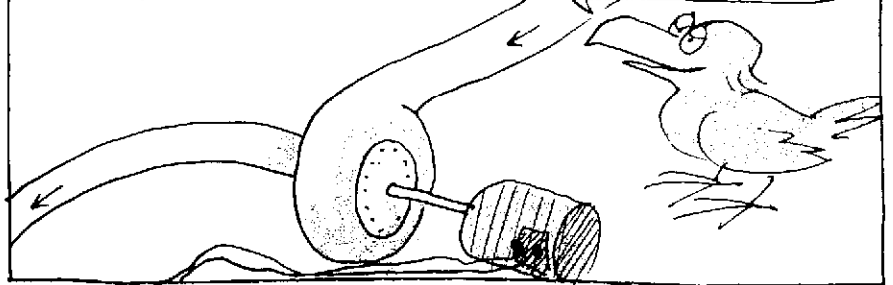
האבטלה עולה



מה אתה עושה?



אני קונה לפני שזה יעלה
אני משתמש בחיסכון שלי כדי לעשות
משכנתאות

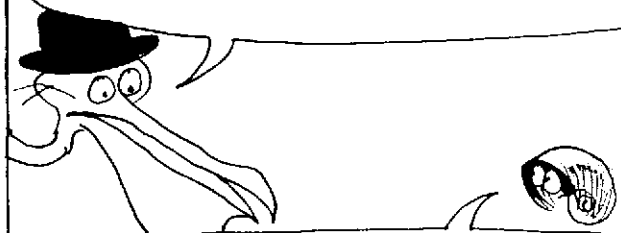


ומה עושה פלושמקר?



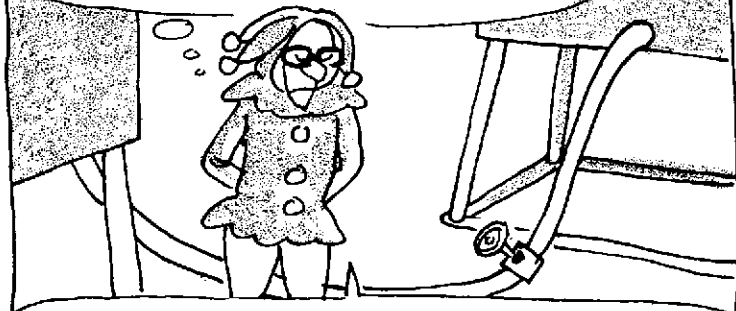
הוא כאילו מכניס אוויר?

ז"א שהוא עושה כסף מזוייף?

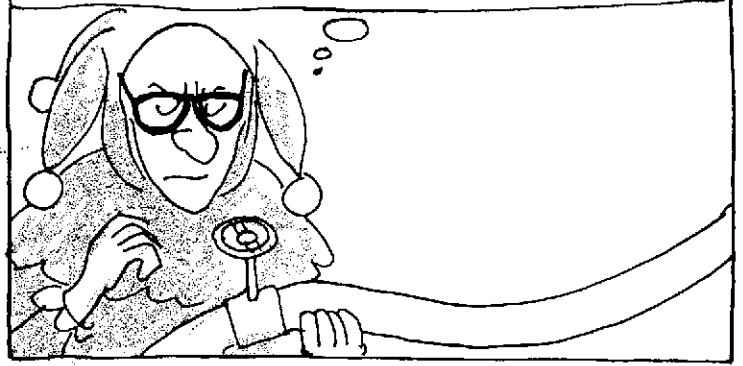


לא ממש אבל אתה זודע כל הניירות האלה
כל זה דומה לכסף ואם אנחנו בודקים
את השבונות של פלושמקר אני בטוח שיהיו
הפתעות

ככל שהאנשים משתמשים במשכנתאות הם התחילו לקנות יותר אז המחירים עלו

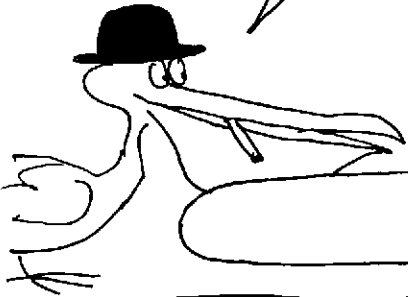


פלושמקר מלווה יותר מדי כסף לאנשים רגע... גם אני הלוותי לא..



צריך להפסיק את התופעה הזאת של המשכנתא

מה הולך פה? כל אחד מלווה כסף ככה...

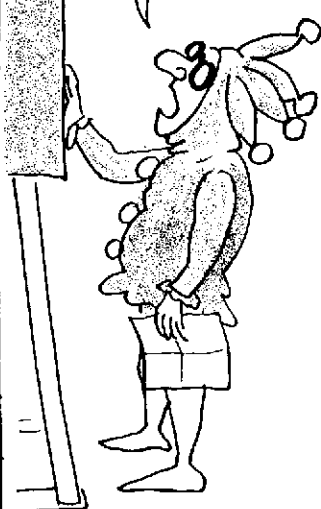


זה לא תמיד כזה.....אתה יודע.....רציני....

אני הולך להפחית את המשכנתאות שלי ככה הוא יתחיל להיזהר עם כל ההלוואות האלה



טוב הצלחנו לאזן את העיניין של המשכנתאות אבל הקופה של המדינה יורדת, זה גרוע



אז מה לעשות?

להגדיל המסים?

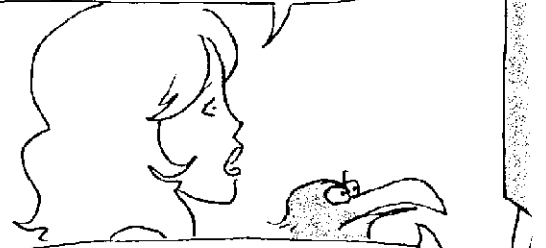
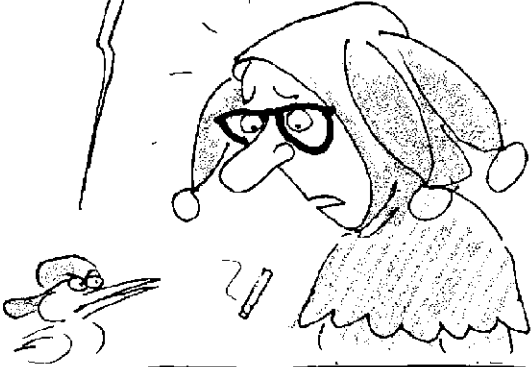


כאילו... כל המיסים...

אדוני השר (המעפן)

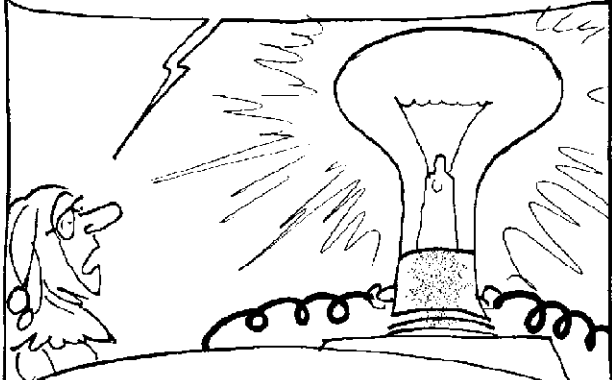
הלחץ לא מספיק לרדת... הברומטר במצב גרוע

אנחנו דורשים העלת החיובים!

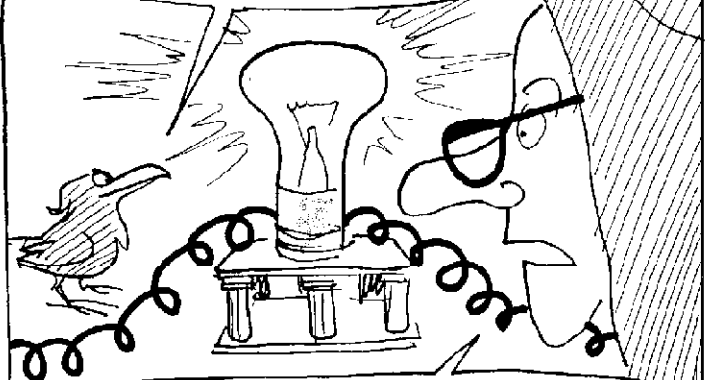


והקופה ריקה!

מי עשה לי את הדבר הזה?



ככה אפשר לראות
אותנו מרחוק

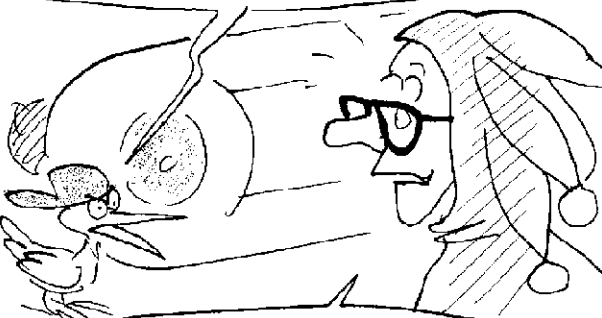


זאת מנורה ענקית שמסופקת על ידי
המדינה

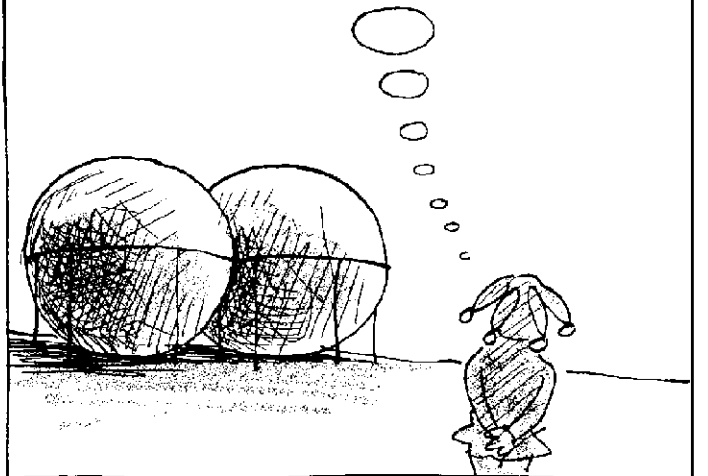
תכבו את זה מיד!

תעלו את החיובים

או אנחנו מפסיקים את הטורבינות



נראה ל...י נשאר פיתרון אחד...



כן...כן...מיד

מה עושה השר (המעפן...)?

הוא מחבר קופסאות ענקיות
לצינור של "פלוש"

תוך כדי הוא מספק
קופת המדינה

העתודות האלה הן ענקיות!
מה יש בפנים?

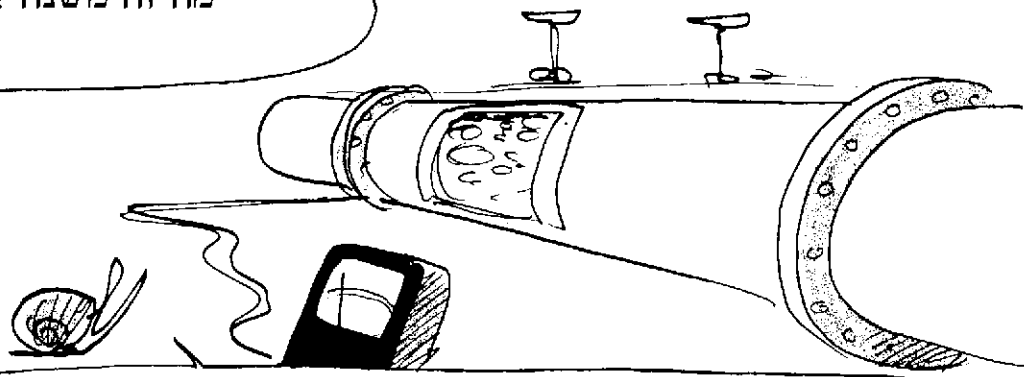
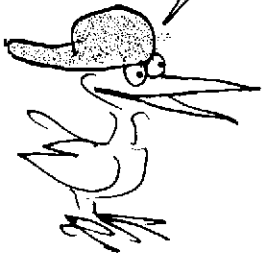
האמת...
אין לי מושג

הנה סוף סוף יש עליה
בחיובים!

איזה עוצמה!

תיזהרו!! המחירים!!

מה זה משנה ! המכונה עובדת מעולה!



אבל תסתכל, העוצמות מתחילות לרדת...



אני לא מבין, המכונה לא מפסיקה לעבוד !



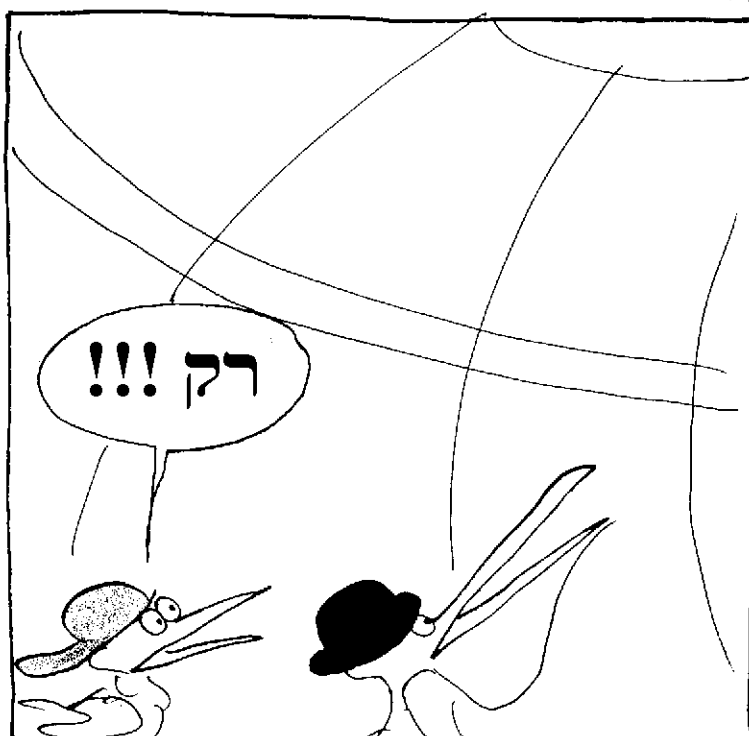
מה הכניס השר (המעפן...) בנוזל הכלכלי ?

בוא נבדוק מה קורה שם ?



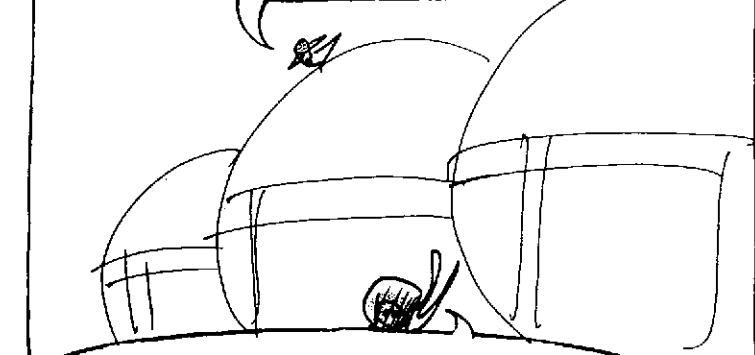
מה יש דלת ?

בוא ניכנס כבר



רק !!!

אתה רוצה להגיד לי שהן כבר ריקות ?



לא, הן תמיד היו ריקות !!

כל השרים המעפנים האלה עושים אותו הדבר
הם מזריקים בועה ענקית של אוויר
בהתחלה זה דוחף את ה"פלוש"



החיסכון מתדרדר ...



שיט! גם אני מבזבז את החיסכון שלי..

כאילו ריק כלכלי !?



ריק טוטלי אתה אומר ?

אבל בסוף יש איזון והפלוש מפסיד
בצפיפות שלו



והמחירים עולים

גם ההון !

פלושמקר !!!





יש נזילה של ההון, המניאק!



הגענו בזמן תודה לא..ל



אני זקוק להון שלך פלושמקר

נו כבר אל תתחיל איתי!

אבל..איפה הוא נעלם?



מה? קפואים!

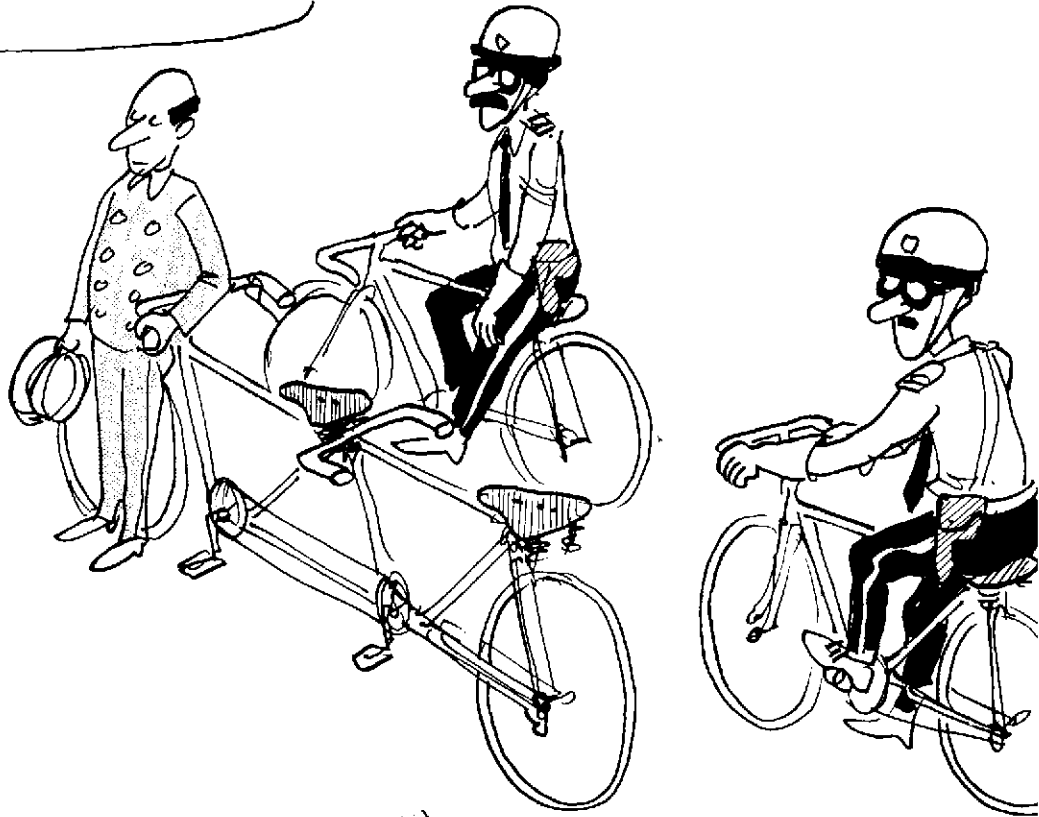
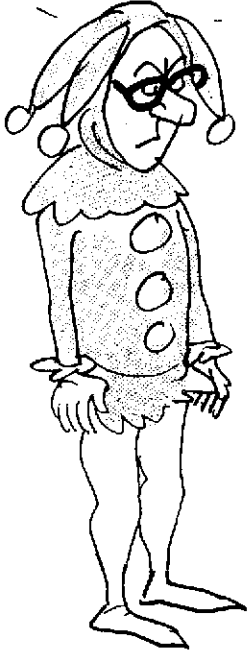


הוא השאיר פתק...

תחסמו את השכורות, תורידו את המס על הרווחים של החברות, וגם ההוצאות החברתיות, ותתנו לנו מענקים כדי שנוכל להשקיע.

אבל זה לא טוב היוכלת הקניה תרד, אנשים יכעסו ומשאבת הצריכה תפסיד סיבובים

טוב, נתחיל לחסוך את הנפט המחרובן הזה!



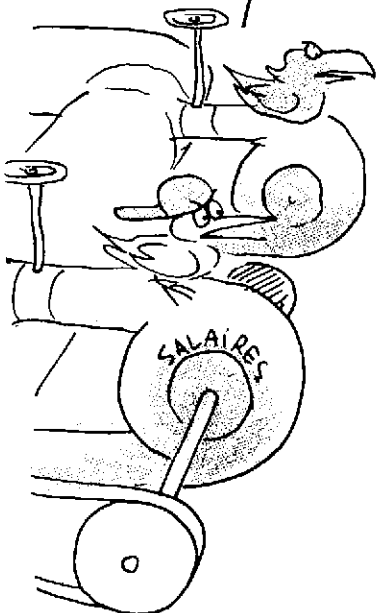
הפלוש כבר לא שווה כלום!
להעלות את החיובים!

אמרנו לכם!

לא יאומן!

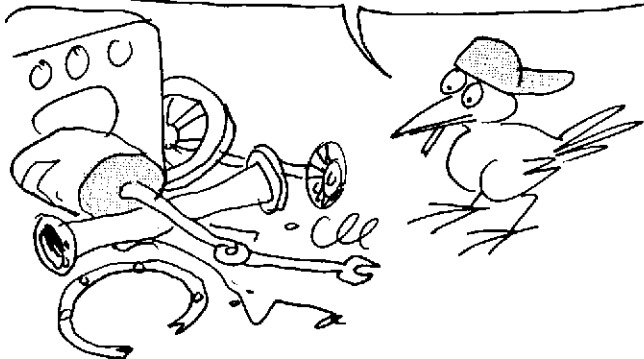
כישלון בטוח

דרך הגב בזמן
שהייתי שר (מעפן)
לא היה יותר טוב.



אפילוג

הנה עוד יחידת ייצור מנותקת



צריך לבנות
יחידה חדשה...
או בעצם לבנות
הרבה.. יחידות



אדוני השר (המע..)

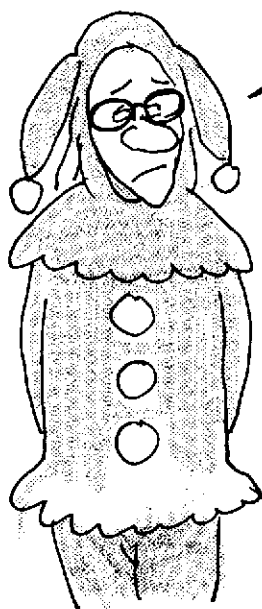


אולי אני אקים משרד חדש...
או משכירות חדשה



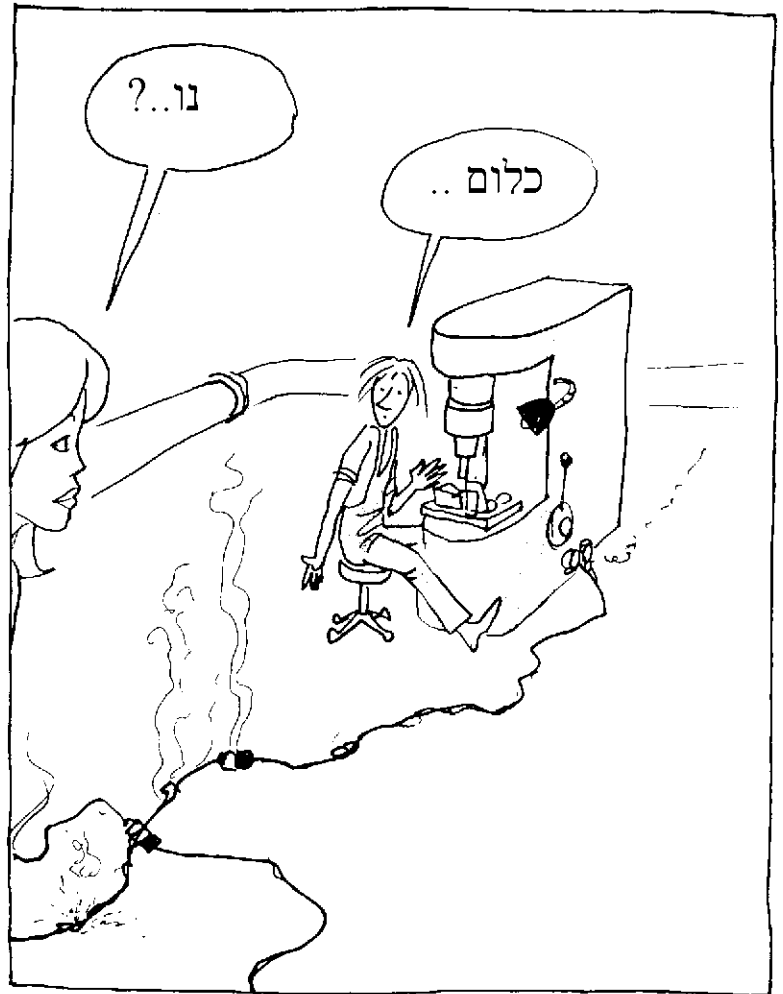
כן?

הפיתרון היחיד של כל הסיפור הזה
הוא ההתחדשות, וכלים חדשים
וזה יכול לתמוך לייצור מודרני



צריך ללמוד לדמיין





מה שמאד מאד גרוע במדינה זה האיבודים בקווים



סוף